

BIBLIOGRAFÍA DE *JOSÉ FRANCISCO DE ISLA*
ROJO (1703-1781)

FRANCISCO JAVIER FUENTE FERNÁNDEZ

I. FUENTES¹

- *Acta Congregationum Provincialum*, Loyola (Azpeitia), Archivo histórico de Loyola.
- AGUILAR PIÑAL, Francisco, *Bibliografía de autores españoles del siglo XVIII*, Madrid, CSIC, 1986, t. 4, pp. 576-611.
- BIBLIOTECA NACIONAL (Madrid), *Inventario general de manuscritos de la Biblioteca Nacional*, Madrid, Dirección General de Archivos y Bibliotecas, 1953-2002 (15 vols.). *Catálogo bibliográfico. Manuscritos y documentos*, [www, bn.es/esp/cat.fra](http://www.bn.es/esp/cat.fra).
- BRITISH LIBRARY (Londres), *Manuscripts catalogue*, [www. molcat.bl.uk](http://www.molcat.bl.uk).
- CONFERENCIA DE RECTORES DE LAS UNIVERSIDADES ESPAÑOLAS, *Catálogo general y Catálogo del fondo antiguo*, www.rebiun.crue.org/cgi-bin/rebiun.
- GAYANGOS, Pascual de, *Catalogue of the manuscripts in the Spanish language in the British Museum*, 4 vols (London: printed Fby order of the Trustees, 1875-93; reimpresión facsimilar: London: BM Publications for the BL, 1976).
- GORTAZAR, Ignacio (Bilbao), Archivo particular. *Cartas del Padre Isla*.
- HERVÁS Y PANDURO, L., *Biblioteca jesuitico-española de escritores que han florecido por siete lustros. Estos empiezan desde 1759, principios del reinado de Carlos III, y acaban en el año 1793*, Loyola (Guipúzcoa), Archivo histórico de Loyola.
- *Inventario de los libros e impresos que se hallaron en los aposentos y biblioteca común de los Regulares de la Villa de Pontevedra, formado en virtud y con arreglo a las Reales órdenes comunicadas a este efecto; a que se dio principio en los 18 de mayo de este presente año de 1767*, Alcalá de Henares, Archivo Provincia de Castilla.

¹ Solamente indicamos las fuentes principales donde se hallarán obras o referencias bibliográficas del padre Isla, advirtiéndole de la existencia de otras muchas de carácter particular.

- JESUITAS: Alcalá de Henares, Archivo Provincia de Castilla. Loyola, Archivo Provincia de Loyola. Oña. Archivo de la Compañía de Jesús. Roma, Institutum historicum. Toledo, Archivo Provincia Toledo.
- LUENGO, Manuel, *Diario de la expulsión de los Jesuitas de España (1767-1814)*, Loyola (Guipúzcoa), Archivo histórico de Loyola (63 tomos manuscritos).
- LUENGO, Manuel, *Papeles curiosos*, Loyola (Guipúzcoa), Archivo histórico de Loyola (Varios tomos manuscritos).
- MARTIN ABAD, Julio, *Contribución a la bibliografía salmantina del siglo XVIII. La oratoria sagrada*, Salamanca, Universidad de Salamanca, 1982.
- MARTÍNEZ DE LA ESCALERA, José, «Primeros escritos del P. Isla (1721-1731) y un catálogo de sus obras (1774)», *Miscelánea Comillas*, 39 (1981), pp. 149-181.
- MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA, *Catálogo colectivo del patrimonio bibliográfico español*, www.es/ccpb/ccpb-esp.
- OXANGOITI Y OLABARRIA (Bilbao), Archivo particular. *Cartas del padre Isla*.
- PALAU Y DULCET, Antonio, *Manual del librero hispanoamericano*, Barcelona, Librería Palau, 1954, t. VII, pp. 121-122.
- PARDO GÓMEZ, María Virtudes, *Catálogo de manuscritos da Biblioteca Xeral*, Santiago de Compostela, Universidad de Santiago de Compostela, 1998.
- REAL ACADEMIA DE LA HISTORIA: RODRIGUEZ VILLA, Antonio, *Catálogo general de manuscritos*, 1910-1912, 325 págs. GÓMEZ CENTRUIÓN, Félix, *Índice de fondos antiguos manuscritos*, 1915, 7 vols. Además el catálogo en fichas. De interés especial para nosotros es el «fondo de jesuitas».

- REAL BIBLIOTECA, *Catálogo. Manuscritos*, www.realbiblioteca.patrimonionacional.es
- SIMÓN DÍAZ, José, *Manual de bibliografía de la literatura española*, Madrid, Gredos, 1980.
- SOMMERVOGEL, Charles, *Dictionnaire des ouvrages anonymes et pseudonymes publiés par des religieux de la Compagnie de Jésus*, Paris, 1884, 2 vols.
- *Testamento o bene sia Codicilo del Abbate D. Giuseppe Francesco D'Isla*, Bolonia, Archivo de protocolos.
- UNIVERSIDAD DE SALAMANCA, Archivo histórico.
- URIARTE, José Eugenio de, *Catálogo razonado de obras anónimas y seudónimas de autores de la Compañía de Jesús pertenecientes a la antigua asistencia española; con un apéndice de otras de los mismos*, Madrid, Sucesores de Rivadeneyra, 1904-1916, 5 vols.

II. BIBLIOGRAFÍA TEXTUAL

2.1. MANUSCRITOS

2.1.1. Correspondencia

- [Carta de José Francisco de Isla a Benito Jerónimo Feijoo, en la que alaba su *Teatro Crítico Universal*. Salamanca, 23 de diciembre de 1726]. Madrid, RB, II/1392, ff. 231r-232v.
- *Cartas y correspondencia privada con los regulares y con los externos del P. Isla*. Madrid, RB, II / 1768. Años 1727 y 1730.
- *Carta del Rmo. Padre Josef Francisco de Isla a Don Leopoldo Gerónimo de Puig, en acción de gracias de la que este escribió a un amigo suyo, residente y vecino de la ciudad de Pamplona* [1746]. Madrid, BN, ms. 10752, ff. 79r-89r.
- *Cartas del Padre Isla*. Bilbao, Archivo particular de la familia Oxangoiti y Olabarría [1745-1753].
- *Cartas del Padre Isla sobre la fábrica de anclas de Hernani dirigidas al Marqués de la Ensenada y a Don José Carvajal, Ministro de Estado* [1747-1750], Loyola (Guipúzcoa), Archivo histórico de Loyola.
- *Cartas escritas por el Padre Isla en nombre de la villa de Hernani a la Diputación de Guipúzcoa sobre el pleito que traía Hernani con la villa de Urnieta a causa de la madera de los montes destinada a las ferrerías del Urunea* [1747-1750], Loyola (Guipúzcoa), Archivo histórico de Loyola.
- *Correspondencia con Miguel Medina, abogado de Madrid; D. Juan Manuel de Santander; el Conde Valparaíso, etc.* [1752-1761]. Londres, BL, *Egerton*, 574. [Originales].

- *Cartas del Padre Isla a Diego Manuel Garrido* [1758], a *Matías Sánchez* [1761] y al *Obispo de Guadix* [1762]. Londres, BL, Add, 20793, ff. 35, 173, 178, 182, 185 y 188.

- *Cartas del Padre Isla*. Bilbao, Archivo particular de la familia Gortazar [1758-1773].

- *Correspondencia con D. Juan Manuel de Santander* [1759]. Madrid, BN, ms. 19016.

- *Correspondencia con el Conde de Peñaflores* [1759]. Madrid, BN, ms. 1977, ff. 35-63. San Sebastián, Diputación foral, *Fondo Urquijo*.

- *Cartas a amigos* [1761-1775], Londres, Add. 20792, ff. 25-46v, 52-63v, y Add. 20793. ff. 35r-v, 173-191.

- *Cartas del Padre Francisco de Ysla de la Compañía de Jesús escritas desde Bolonia a un Excmo., su venefactor* [1772-1773]. Madrid, BN, ms. 10956, ff. 125-142.

- *Cartas a D. Juan A. Rodríguez Biedma y Francisco Antonio de Ibarrola*. Madrid, BN, ms. Gayangos, nº 880 y 887.

- *Cartas del Padre Isla de la Compañía de Jesús*. Madrid, BN, ms. 2556.

- *Correspondencia*. Valencia, Biblioteca Municipal, 6548.

- *Cartas inéditas*. Edición del P. Fernández (1957). Proviene de las recogidas por el P. Constantino Eguía, Academia de la Historia, Archivo de la Compañía de Jesús de Loyola, BN, BL, de un códice del P. M. BATLLORI (Institutum Historicum S. I. de Roma) y de la Biblioteca del Ateneo de Boston.

2.1.2. Composiciones poéticas

- *Al cumpleaños del P. Bartholomé Florencio de Torres y Navarra, de la Compañía de Jesús* [Composiciones poéticas], Madrid, RB, II / 1392 (11), ff. 130r-136v.

- *Décimas en verso. Respuesta sin pregunta y Visión a Dios te la depare buena, que yo tuve con estos ojos, que han de comer la tierra* [1727]. Madrid, BR, II / 1392 (16), ff. 145v-147v.

- *Respuesta hermafrodita en prosa y verso a uno que no entiende ni verso ni prosa* [1727]. Madrid, BR, II / 1392 (14), ff. 143r-143v.

- *Certamen en figura de tarasca que a todos enseña los colmillos y a ninguno muerde* [1728]. Madrid, BR, II / 1392 (20), ff. 162r-220v.

- *A la entrada en Madrid del Señor Don Carlos III^o en el año de 1760: octavas*. Madrid, BN, ms. 12931/23. Londres, BL, Add. ff. 417-444.

- *Poesías varias de los PP. Butrón e Isla*. Alcalá de Henares, Archivo de la Provincia de Toledo de la Compañía de Jesús, Núm. 1619.

- *Romance chistoso escrito por el Padre Isla a un amigo suyo navarro, con motivo de la extinción de la Compañía*. Barcelona, Instituto de Teatro, ms. CLI-3. Marsella, Municipal, Cb. 40-R.446, ff. 143-151.

- *Romance burlesco escrito después de la extinción de la Compañía*. Londres, BL, Add. 20790, ff. 445-454v, y 20792, ff. 307-316.

2.1.3. Oratoria sagrada

- *Crisis de los predicadores y de los sermones. Carta primera de un jesuita mozo a un profesor amigo suyo. Discurso 1.^o El predicador prudente* [1729]. Madrid, BR, II / 1329 (1), ff. 1r-27v.

2.1.4. Cartas de Juan de la Encina

- *Cartas de Juan de la Encina contra un libro que escribió Don José de Carmona intitulado Método Racional de curar sabañones.* Madrid, BN, Ms. 2502.

2.1.5. Día grande de Navarra

- *Triunfo del amor y de la lealtad: Día grande de Navarra, en la festiva y pronta aclamación de el Cathólico Rey Dn. Fernando Sexto, executada en la Real Imperial Corte de Pamplona por su Ilma. Diputación en el día 21 de Agosto de 1746.* Madrid, BN, mss. 3499, 2532, 8606, 10752. Madrid, RB, II / 637.
- *Memorial de Josep Francisco de isla a la Diputación de Navarra sobre la aclamación al Rey que había escrito y otros papeles sobre el mismo asunto.* Madrid, BN, ms. 10752, ff. 89r-99v.

2.1.6. Fray Gerundio

- *Historia del famoso Predicador Fr. Gerundio de Campazas, alias Zotes.* Barcelona, Biblioteca universitaria, mss. 1685 y 1756. Obra completa.
- *Historia del famoso Predicador Fr. Gerundio de Campazas, alias Zotes, escrita por el Lic. D. Francisco Lobón de Salazar.* Madrid, BN, ms. 2609. Primera parte.
- *Historia del famoso Predicador Fr. Gerundio de Campazas, alias Zotes. Parte segunda.* Salamanca, Biblioteca universitaria, ms. 484.
- *Historia del famoso Predicador Fr. Gerundio de Campazas, alias Zotes. Parte 2.^a, libro 4.^o.* Madrid, Biblioteca Bartolomé March, 20-1-6.
- *Historia del famoso Predicador Fr. Gerundio de Campazas, alias Zotes. Libro quarto.* Madrid, BN, ms. 2574. Autógrafo.

- *Historia del famoso Predicador Fr. Gerundio de Campazas. Parte segunda.* Madrid, BN, mss. 4446, 9814, 12188.

- *Historia del famoso predicador fr. Gerundio de Campazas, alias Zotes. Parte segunda, libro IV.* Madrid, RAH, 9 / 2557. Otro ejemplar en 9 / 2558.

- *Historia del famoso Predicador Fr. Gerundio de Campazas.* Libros segundo, quinto y sexto. Madrid, BN, ms. 20263.

- *Historia del famoso Predicador Fr. Gerundio de Campazas.* Madrid, BN, ms. 21431 (8 y 9). Fragmentos.

- *Historia del famoso Predicador Fr. Gerundio de Campazas, alias Zotes.* Palma de Mallorca, Biblioteca pública, ms. 624.

- *Historia del famoso Predicador Fr. Gerundio de Campazas, alias Zotes.* Sevilla, Biblioteca colombina, 84-4-38, 85-3-19 y 85-4-18. Tres copias.

- *Historia del famoso Predicador Fr. Gerundio de Campazas.* Turín, Biblioteca universitaria, Ms. L³ I-1-4. Copia regalada en 1771 a G. Baretto.

- *Historia del famoso Predicador Fr. Gerundio.* Londres, BL, Add. 5888. Figura a nombre de Juan de Isla.

- *Párrafos que hay que añadir a la copia de Fray Gerundio que tiene D. Josef Antonio de Armona.* Madrid, BN, ms. 18017 (11).

2.1.7. Defensa de Fray Gerundio

- *Carta al Padre Isla de Juan de Chinduzza con motivo de la publicación de Fray Gerundio* [1758]. Londres, BL, Add. 20790, ff. 417-444.

- *Carta escrita por el Barbero de Corpa a Dn. Joseph Maymó y Ribes, Doctor en Theología*

y leyes, Abogado de los Reales Consejos y del Colegio de esta Corte, y demás a más Defensor del Barbadiño, en que le da cuenta de una conversación que la tarde de San Roque tuvieron a la puerta de la botica el señor cura del lugar Fr. Julián el agostero y Miguel el boticario. [Firmada en Corpa el 17 de agosto de 1758, por Gaspar del Bonillo]. Madrid, BN, ms. 5537 y ms. 11027, ff. 85r-104r. [Todos los escritos atribuidos al Barbero de Corpa son de atribución indebida, según José Jurado].

- *Carta del Barbero de Corpa.* Ciudad Real, Biblioteca de la Universidad de Castilla la Mancha. [En la última hoja, la 32, aparece firmado por Gaspar del Bonilla].

- *Copia puntual de una Carta escrita por el Barbero de Corpa a Dn. José Maymó y Rives, Dr. en Theología y Leyes, Abogado de los Consejos Reales, del Colegio, en la Corte, y a más a más, Defensor del Barbadiño, en que le da cuenta de una conversación que la tarde de Sn. Roque tubieron a la puerta de la Botica el Sr. Cura del lugar, Fr. Julián el Agostero y Manuel el boticario* [1758. Va firmada en Corpa el 17 de agosto de 1758 y firmada por Gaspar del Bonillo]. Oviedo, Centro de estudios del siglo XVIII, *Libro de manuscritos raros y originales*, ff. 224-256. Londres, BL, Add. 20793 (5). Sevilla, Biblioteca Colombina, 83-3-11 (ff. 117-127). Sevilla, Sociedad económica, 43 / 180-9. Madrid, BN, ms. 1591, ff. 432-478.

- *Respuesta del Autor del Fr. Gerundio a los reparos que se le han puesto al primer tomo.* Londres, BL, *Egerton*, 596, pp. 37-40 y 75-89. [Dos copias. Respuesta de Isla a la denuncia de Fray Manuel Pinillos].

- *Cartas del P. Isla contra el P. Marquina* [1760]. Oviedo, Centro de estudios del siglo XVIII.

- *Cartas respuestas del P. Isla al papel del P. Marquina contra el Fray Gerundio* [Copia del s. XIX]. Cádiz, Biblioteca Pública, ms. 94.92.

- *Cartas del P. Isla.* Madrid, RAH, 9/5080 [Las cuatro cartas contra Marquina].

- *Respuesta apologética del padre José Francisco de Isla contra el papel de el penitente*

de el misionero apostólico capuchino fr. Mathías de Marquina. Madrid, RAH, 2/MS. III, ff. 34r-197v. [Va precedido de los reparos del padre Marquina y le siguen varios escritos a favor y en contra del *Fray Gerundio*].

- *Cartas críticas del P. Isla, de la extinguida Compañía de Jesús, escritas al P. Fr. Matías de Marquina, en respuesta a los reparos que hizo a la Historia de Fr. Gerundio. Preceden los expresados reparos para la mejor inteligencia de las cartas*. Madrid, 1791. León, Diputación provincial.

- *Cartas del P. --- de la Compañía de Jesús, respondiendo a la que escribió el Padre Marquina, capuchino, sobre el Gerundio*. BNM, Ms. 2556.

- *Cartas apologéticas en defensa del autor y Historia del famoso predicador Fray Gerundio de Campazas*. BNM, Ms. 1591, ff. 69-431.

- *Quatro cartas del P. Isla escritas al P. Fr. Matías de Marquina, religioso capuchino*. BNM, Ms. 13480 y 13502.

- *Quatro cartas apologéticas a la Historia de Fray Gerundio de Campazas, respondiendo a un papel que suena escrito por un penitente del P. Marquina, capuchino*. Madrid, Madrid, BR, II / 1742.


- *Cartas en defensa de Fray Gerundio, contra la impugnación del P. Marquina, capuchino*. [Son cuatro cartas]. Toledo, Catedral, 10-24.

- *Cartas apologéticas a la Historia de Fray Gerundio. Por el P. ---*. Madrid, BN, Ms. 19337.

- [*Cartas en defensa de Fray Gerundio, contra el P. Marquina*]. Madrid, BN, Ms. 18972.

- *Cartas* [contra Fray Matías de Marquina]. Madrid, BN, Ms. 18035.

- *Carta que se me antojó escribir a qualquiera que la quisiera leer*. Madrid, BN, Ms. 12465.

- 
- *Segunda carta. Satisface el P. ---- a los reparos del Buen Penitente del P. Marquina, capucino.* Madrid, BN, Ms. 12189.

 - *Cartas apologéticas a la Histhoria de Fray Gerundio de Campazas.* Madrid, Ms. 10954.

 - *Cartas apologéticas en defensa del autor e historia del predicador fray Gerundio de Campazas.* París, BN, Ms. 233, ff. 92-330. Valladolid, Santa Cruz, Ms. R-283.

 - *Cartas apologéticas de el P. Isla en defensa de fray Gerundio de Campazas contra el P. Marquina, capuchino.* Madrid, RAH, 2/MS. 110 (Fondo San Román).

 - *Varias cartas del P. Ysla contra el P. Marquina.* Oviedo, Biblioteca universitaria, M-283.

 - *Apología por la Historia de Fray Gerundio de Campazas, contra el papel intitulado Defensa del Barbadiño (Juan Antonio Verney) en obsequio de la verdad, su autor don Joseph Maymó y Ribes, Dr. En Sagrada Theología y Leyes [1758, 2 vols.].* Madrid, BN, Ms. 1950 y 1951 (Incompletos ya que solo contienen dos cartas).

 - *Apología por la Historia de Fray Gerundio de Campazas. Contra un papel intitulado Defensa del Barbadiño en obsequio de la verdad.* Madrid, BN, Ms. 2555 (Completo: se hallan las tres cartas).

 - *Apología de la Historia de Fray Gerundio de Campazas.* Madrid, AMAE, Santa Sede, leg. 486. (Es la enviada por el Padre Isla a Baretti a Londres en 1773).

 - *Apología por la Historia de Fray Gerundio contra la delación hecha al Supremo Consejo de la Inquisición por el Rmdo. P. Fr. Pablo de la Concepción, general de los carmelitas descalzos.* Madrid, BN, Ms. 18030. (Está escrita en forma epistolar y consta de cuatro cartas dirigidas a don Juan Manuel Santander y Zorrilla. La primera va fechada el 24 de septiembre de 1759; la segunda, el 29 de octubre; la tercera, el 9 de diciembre, y la cuarta, el 17 de diciembre).

- *Apología por la Historia de Fray Gerundio de Campazas, por su mismo autor*. Rouen, Colección Monbert, 680.
- [*Papeles referentes a la Historia de Fray Gerundio*]. Madrid, BN, Ms.10705. [Comienza con el *Papel del penitente del Padre Marquina* y le siguen las cuatro cartas en respuesta del Padre Isla].
- [*Papeles referentes a la Historia de Fray Gerundio*]. Madrid, BN, Mss.10706-10709. [Cada uno de los cuatro manuscritos está dividido en cuatro partes. En la primera se halla el *Papel del penitente del Padre Marquina*, seguido de las cartas primera y segunda en respuesta del Padre Isla. En la segunda parte: las cartas tercera y cuarta. En la tercera parte: *Carta de lirondo Critón* y *Quejas amarguísimas*, también del Padre Isla. En la parte cuarta: *Carta ética sobre los reparos tísicos*, también del jesuita leonés].
- [*Papeles sobre la Historia de Fray Gerundio*]. Madrid, BN, Ms. 17775.
- [*Papeles varios sobre Fray Gerundio de Campazas*]. Madrid, BN, Ms. 19618.
- *Colección de papeles que salieron contra la Famosa Historia de Fray Gerundio de Campazas, y de lo que escribió en respuesta el P. ---, de la Compañía de Jesús, vindicando su obra*. La Coruña, 1847. Oviedo, Centro de estudios del siglo XVIII.
- *Noticioso Fray Gerundio de que su autor le busca, le participa su paradero y los trabajos que ha pasado tomando el hilo del ovillejo*. Madrid, BN, Ms. 159, ff. 478-484.
- *Memorial de un Gerundio converso, para la lectura del incomparable Gerundio, común desengañador de predicadores vulgares; en que se implora se haga justicia en el justo Tribunal de la Misericordia. Ovillejo*. Madrid, BN, Ms. 1591, ff. 485-498.
- *Impugnación a la Historia Gerundiana y su respuesta*. Oviedo, Biblioteca universitaria, M-284. [La impugnación es de Fray Matías de Marquina].

2.1.8. Defensa de los jesuitas expulsados

- *Memorial en nombre de las cuatro provincias de España de la Compañía de Jesús desterradas del Reino a S.M. el Rey Don Carlos III*, en Manuel Luengo, *Papeles curiosos*, t. II, Archivo de Loyola (Navarra).
- *Anatomía de la Carta Pastoral que (obedeciendo al Rey) escribió el Ilmo. Y Rmo. Sr. D. Joseph Xavier Rodriguez de Arellano, Arzobispo de Burgos, del Consejo de S.M. Cartas de un abate romano, académico de los Arcades, a un abate florentino, académico de la Crusca. Traducíalas del italiano al español un aficionado a esta lengua* [1772]. Alcalá de Henares, Archivo de la Compañía de Jesús (los tres primeros tomos). Madrid, RAH (el cuarto tomo).
- *Copia de una carta del Padre J.F. de Isla sobre el futuro de «La peregrina labradora» en la ascensión al papado de Pío VI*. [11 de junio de 1775]. Londres, Bl. Add. 20790, ff. 455-460v.

2.1.9. Traducciones

- *Relación de todo lo sucedido así en Roma, como por parte del S. Cardenal de Noailles, sobre el negocio de la Constitución, desde la exaltación de N.S.P. el papa Benedicto XIII* [1727], Madrid, BR, II / 1392 (33), ff. 55r-70v. (Traducción de JFI).
- *Verdadera relación de las cartas y breves escritos y de las congregaciones señaladas con sus resoluciones en el pontificado de el papa Benedicto XIII concernientes a la aceptación de la constitución Unigenitus y la fórmula con que debe hacerla el Sr. Cardenal de Noailles, traducida del italiano* [1727]. Madrid, BR, II / 1932 (4), ff. 71r-77r.
- *Oración panegyrica que en el felicísimo casamiento del serenísimo señor D. Joseph, príncipe de Brasil, y de la serenísima señora D. María Ana Victoria, infanta de Castilla, pronunció en presencia de sus Magestades y Altezas portuguesas el Marqués de Valencia, académico de la Academia Real de la Historia Portuguesa, en 13 de henero de*

1728, traducida del portugués a nuestro vulgar idioma por un P. De la Comp.^a de Jhs. [1729]. Madrid, BR, II / 1392 (5), ff. 78r-89r.

- *Respuesta curiosa de Theodoro Eleutorio a Fr. Norberto D. Elbecque, dominicano. Traducido del latín en castellano por P.J.F. de I. De la C.^a de Jesús.* Madrid, BR, II / 1392 (2), ff. 30r-54r.

- *Irreflexiones del autor de un folleto intitulado Reflexiones de las Cortes Borbónicas sobre el Jesuitismo, por el P. Benvenuti. Traducido del italiano al español.* Loyola, Archivo de la Compañía de Jesús, Luengo, Papeles curiosos, leg. III.

- *Traducción del francés al castellano de los celebres sermones del Pe. Claudio La Colombiere por el Pe. Isla de la misma Compañía.* Madrid, BR, II / 1744.

- *Sermón predicado por el R.P. Kim-Kambray, capucino, en el convento de las señoras religiosas de la alta Brienna el día de Santa María Magdalena.* BNM, Ms. 2185.

- *Reflexiones cristianas sobre las grandes verdades de la Fe y sobre los principales misterios de la Pasión de N. Sr. Jesucristo.* Madrid, BN, Ms. 8356.

- *Carta al señor Abogado N.N. Autor de las Memorias sobre la Historia del primer siglo de los Servitas, y de los Hospitalarios de San Juan de Dios* [Capranola, 24 de julio de 1780]. Madrid, BN, Ms. 3501. AGS, *Estado*, leg. 5050. [Obra de atribución dudosa].

- *Nueve cartas críticas copiadas de las jocosas, morales, científicas y eruditas al gusto del siglo presente por el Conde Agustin Santi Pupieni, o sea, por el abogado Joseph Antonio Constantino. Traducíalas del italiano al español un presbítero desocupado* [s.a.]. Madrid, Ms. Gayangos, n.º 884.

2.1.10. Varios

2.1.10.1. Obras

- *El Cabo No. A una necia demanda un bello No por respuesta: P. Daniel Bartoli de la Compañía de Jhs. en toscano. Fran. Joseph de Montenegro de la misma Compañía en castellano* [1721-1724]. Madrid, RB, II / 1392 (6), ff. 94r-101r.
- *La última Thule. Los males de la mala soledad, los bienes del buen comercio* [Por los mismos autores]. Madrid, BR, II / 1392 (7), ff. 102r-109r.
- *Las islas afortunadas. La esperanza de las Cortes*. Madrid, BR, II / 1392 (8), ff. 110r-112v (incompleto).
- *El juicio. Discurso académico*. Madrid, BR, II / 1392 (9), ff. 118r-120v (incompleto).
- *Pro recepcione Ilmi. D. D. Michaelis Errero et Esgueba, Archi-Episcopi Compostellani. Prophonema* [1723]. RB, // / 1392 (28), ff. 243r-246v.
- *La ausencia es maior mal que la muerte* [1724]. Madrid, BR, II / 1392 (26), ff. 237r-239v.
- *Phelippe Quinto más heroico al aceptar el cetro que al renunciar la Corona* [1724]. Madrid, BR, II / 1392 (27), ff. 241r-242v.
- *Vexamen* [1724]. Madrid, BR, II / 1392 (22), ff. 219r-228v.
- *Algunos personajes célebres de la antigüedad, griegos y romanos*. Madrid, BR, II / 1392 (10), ff. 122r-128r.
- *La fuerza de la Esperanza, del Temor y del Ingenio* [1724]. Madrid, BR, II / 1392 (12), ff. 137r-142v.
- *Umbra Ignatianae lucis, aquila solis Iesu, Margarita de Austriaca: seu parentatio pro inferiis Serenisimae Margaritae de Austria, Pilippi III coniugis* [1726]. Salamanca, AUSA,

Jesuitas, Ms. 194, ff. 203r-204v. El borrador autógrafo en Madrid, Madrid, BR, II / 1392 (30), ff. 249r-252r.

- *Colloquio para exámenes públicos en Santiago, año de 1726*. Madrid, BR, II / 1392 (18), ff. 152r-154v.

- *Instrucciones del Rey Stanislao a la Reyna María su hija*. Madrid, BR, II / 1392 (32), ff. 261r-262v.

- *Copia de Papel-respuesta a otro del Sr. Conde de A. Marqués de Fer, sobre las Hacaneas [1727]*. Madrid, BR, II / 1392 (25), ff. 233r-235r.

- *Carta del tío Francisco para el hermano Mathías [1727]*. Madrid, BR, II / 1392 (17), ff. 148r-151r.

- *Carta en prosa a uno que no entiende de versos. Sobre las fiestas a Santo Toribio de Mogrobojo, que celebraron los colegiales de S. Salvador de Oviedo [1727]*. Madrid, BR, II / 1392 (13), ff. 143r-143r.

- *Carta que yo mismo me escribí a mi propio, dándome quenta en verso de una cosa que yo sabía en prosa de una cosa*. Madrid, BR, II / 1392 (15), ff. 144ra-145vb. RAH, 9-7272 (copia).

- *Copia de la carta del crítico Lirón de Crisanto, exdecurión de la vanda de Roma*. Madrid, BN, Ms. 12188, ff. 201-312.

- *Carta del P. ---, de la Compañía de Jesús, escrita desde Bolonia a un Exmo. Su Venefactor*. 1772. BNM, Ms. 10956, ff. 125-143.

- *Carta escrita por el P. --- a un amigo suyo Navarro con motivo de la extinción de la Compañía*. Oviedo, Biblioteca universitaria, M-232 y M-380.

- *Colección de dichos y hechos singulares*. 1790. Madrid, Archivo Histórico Nacional, *Consejos*, 5556 (5). [María Francisca, la hermana del Padre isla, había solicitado permiso para imprimir esta obra, pero la censura contraria de Fray Pedro Centeno impidió que se publicara].

2.1.10.2. Documentos

- *Proceso inquisitorial del Padre isla*. Madrid, AHN, *Inquisición*, leg. 3272.
- *Proceso inquisitorial de Fray Gerundio*. Madrid, AHN, *Consejos*, leg. 50831 (548); Madrid, RAH, Ms. 9-27-5-E-140.
- *Apología de la Historia de Fray Gerundio de Campazas* enviada a Baretto: AMAE, *Santa Sede*, leg. 486: *Coronel a Moñino*, Bolonia, 25 de mayo de 1773. AGS, *Estado*, leg. 5035: *Roda a Grimaldi*, Palacio real, 3 de abril de 1773. AGS, *Estado*, leg. 5035: *Grimaldi a Francisco Escarano*, Madrid, 5 de abril de 1773. AMAE, *Santa Sede*, leg. 486: *Fernando Coronel a Moñino*, Bolonia, 28 de abril de 1773. AGS, *Estado*, leg. 5035: *Grimaldi a Roda*, Aranjuez, 2 de mayo de 1773. AGS, *Estado*, leg. 5035: *Roda a Grimaldi*, Aranjuez, 10 de mayo de 1773. AGS, *Estado*, leg. 5035: *Grimaldi a Cornejo*, s.f.
- *Documentos encontrados en la celda de Isla el año de la expulsión (1767)*: Madrid, AHN, *Clero, jesuitas*, leg. 472.
- *Encarcelamiento de Isla en Bolonia*: AMAE, *Santa Sede*, leg. 486: *Coronel a Moñino*, Faenza, 11 de julio de 1773. AGS, *Estado*, leg. 4737: *Juan Zambeccari a Grimaldi*; Bolonia 13 de julio de 1773. AMAE, *Santa Sede*, leg. 486: *Coronel a Floridablanca*, Bolonia, 17 de noviembre de 1773 (Documentación requisada). AMAE, *Santa Sede*, leg. 486: *Coronel a Moñino*, Bolonia, 13 de julio de 1773. AMAE, *Santa Sede*, leg. 486: *Coronel a Moñino*, Bolonia, 24 de julio de 1773. AGS, *Estado*, leg. 5042: *Grimaldi a Moñino*, San Ildefonso, 17 de agosto de 1773. AGS, *Estado*, leg. 5042: *Luis Gnecco a Grimaldi*, 27 de julio de 1773. AMAE, *Santa Sede*, leg. 486: *Coronel a Moñino*, Bolonia, 30 de octubre de 1773. AMAE, *Santa Sede*, leg. 486: *Coronel a Floridablanca*, Bolonia, 17 de noviembre de 1773.

2.2. OBRAS IMPRESAS

1725

Carta de un residente en la Corte de Madrid para otro residente en la corte de Roma sobre el assumpto de las vidas con ocasión de las inmediatas muertes de los dos excelentísimos hermanos, el exc^{mo} señor marqués de Astorga, conde de Altamira, y el exc^{mo} señor duque de Nájera. Segunda carta del mismo residente..., 1725. [Van firmadas ambas con el seudónimo anagramático de Joaquín Federico Issalps. La primera va firmada el 28 de febrero de 1725 y la segunda, el 10 de marzo del mismo año].

1728

Juventud triunfante, representada en las fiestas, con que celebró el Colegio Real de la Compañía de Jesús de Salamanca la canonización de San Luis Gonzaga y San Stanislao de Cosca, Salamanca, Eugenio García de Honorato y San Miguel, 1728. Reediciones: Valladolid, 1746 y Valencia, 1750.

1731

El héroe español, historia del emperador Theodosio el Grande, sacada de la que dio a la luz en lengua francesa el Ilustrísimo Flechier, obispo de Nimes, Madrid, Alonso Balvás, 1731, 2 vols. Reedición: Madrid, 1783.

1732

Cartas de Juan de la Encina. Contra un libro que escribió Don Josef de Carmona, cirujano de la ciudad de Segovia, intitulado: Método racional de curar sabañones, Madrid, Pantaleón Aznar, 1732. Reediciones: Madrid, 1758, 1784, 1787, 1792, 1804; Barcelona, 1790 y otra sin año....Palencia, Cálamo, 2009.

1746

Carta del RR.P.M. José Francisco de Isla a Don Leopoldo Gerónimo de Puig, en acción de gracias, de la que este escribió a un amigo suyo, residente, y vecino de la ciudad de Pamplona. [s.l. y s.a.].

Triunfo del amor y de la lealtad. Día grande de Navarra. En la festiva, pronta, gloriosa aclamación del serenísimo cathólico rey D. Fernando II de Navarra y VI de Castilla. Executada en la real imperial corte de Pamplona cabeza del Reino de Navarra por su Ilustríssima Diputación, en el día 21 de agosto de 1746, Pamplona, Vda. De Martínez, 1746. Reediciones: Zaragoza, 1746; Valencia, s.a.; Madrid, 1746 [Sale esta segunda reimpresión corregida y aumentada con lagunas piezas curiosas del mismo autor, las que se notan a la buelta], 1793, 1804, 1930 ... Pamplona 2003.

1750

Compendio de la Historia de España. Escrito en francés por el R.P. Duchesne. Traduciole en castellano el R. P. Josef de Isla, Lyon, Frères de Cramer, 1750, 2. vols. Reediciones: Amberes, 1754, 1773, 1779, 1789, 1795; Madrid, 1758, 1759, 1764 [Con algunas notas críticas que pueden servir de Suplemento, por el mismo traductor], 1767, 1772, 1773, 1775 [Corregido y aumentado de orden del Consejo], 1779, 1782, 1786, 1792, 1799, 1827 [Con un apéndice para servir de continuación a la traducción del P. Isla], 1830, 1834, 1851 [Continuada hasta 1851], 1860; Pamplona, 1761; Alcalá, 1785, 1795; Barcelona, 1789, 1830, 1836, 1839, 1840.

1753

Año christiano, o Exercicios de piedad para todos los días del año. Escribiole en francés el P. Juan Croiset, Salamanca, Eugenio García de Honorato y San Miguel, 1753. Los otros once volúmenes se imprimen en Madrid desde 1754 a 1773. Numerosas han sido las ediciones desde entonces hasta hoy.

1758

Historia del famoso predicador Fray Gerundio de Campazas, alias Zotes. Escrita por el Lcdo. Don Francisco Lobón de Salazar, Beneficiado de Preste en las villas de Aguilar y de Villa García de Campos, Cura en la parroquia de San pedro de esta, opositor a cáthedras en la Universidad de Valladolid. Quien la dedica al público. Tomo primero. Con privilegio, Madrid, Gabriel Ramírez, 1758.

El t. II se editó por primera vez en Francia en 1768². Numerosas han sido las ediciones de la obra cumbre de Isla desde el siglo XVIII. Se editó en inglés en Dublín y Londres (1772). También se editó en alemán (1773 y 1777) y en francés (1822). De las ediciones en español solo citaré las de Álvarez Barrientos, J.; Esteve, F.; Fernández, L.; Fernández de Moratín, L.; Jurado, J.; Lidforss, E.; Martínez Fernández, J. E.; Monlau, P. F.; Rodríguez Cepeda, E.; Sebold, R. P.

1760

M. T. Ciceronis, *Dialogi de senectute et amicitia; summariis et notis hispanicis illustrati a P. Josepho de Isla è Societate Jesu, Villagarsiae, Typis Seminarii, 1760.*

1772

Giuseppe Baretti, *An Introduction to the most useful European Languages of select passages from the most celebrated English, French, Italian and Spanish Authors*, Londres, T. Davies and T. Cadell, 1772. En ella incluye pasajes del *Quijote*, de la *Historia de la conquista de Méjico* de Antonio de Solís y del *Fray Gerundio*.

1781

Vida de San Fermín, Primer Obispo de Pamplona, y Martir. Patrono del Reyno de Navarra. Según se contiene en Los ejercicios devotos del año Christiano el día 25 de septiembre, Pamplona, Joseph Longas, 1881 (Edición no localizada).

Christian Gottlieb von Murr, editor en Nuremberg del *Journal zur Kunstgeschichte und zur allgemeinen Litteratur*, publica una larga carta de Isla en el tomo X (1781), pp. 212-224, en la que el escritor leonés da noticia de sus obras y se defiende de las apreciaciones poco exactas, incluso denigratorias, que contra él había vertido en ese mismo periódico (VIII, 1780) Antonio Capdevilla.

1783

Arte de encomendarse a Dios, o sea, virtudes de la oración. Por el P. Antonio Francisco de Bellati. Traducido de italiano en español por el abate D. Joseph Francisco de

² Para las ediciones de Fray Gerundio vid. José Jurado, «Ediciones tempranas del Fray Gerundio de Campazas», *Bulletin Hispanique*, 87 (1985), pp. 137-165.

Isla, Madrid, Joaquín Ibarra, 1783. Reediciones: Madrid, 1786, 1788, 1804; Barcelona, s.a.; Valencia, 1788.

1785

Reflexiones christianas sobre las grandes verdades de la fe y sobre los principales misterios de la Pasión de Nuestro Señor Jesu-Cristo, Madrid, Joaquín Ibarra, 1785. Reediciones: Madrid, 1798; Oviedo, Pentalfa Ediciones, 1989.

1785-1786

Cartas familiares del P. Joseph Francisco de Isla, escritas a su hermana Doña María Francisca de Isla y Losada y a su cuñado D. Nicolás de Ayala, Madrid, Imp. Del Consejo de Indias 1785-1786, 4 vols. Reediciones: Madrid, 1789-1794, 6 vols: se añaden dos volúmenes con cartas escritas a varias personas; Barcelona, 1884: *Cartas familiares y escogidas del Padre José Francisco de Isla escritas a su hermana y a su cuñado Don Nicolás de Ayala, desde 1775 a 1781*; León, 1904: *Cartas familiares nuevamente editadas por José María Reyero*; León, 2003: edición facsímil de la de Barcelona de 1884.

1786

Carta que escribió desde la ciudad de Bolonia a un amigo suyo el abate Joseph Francisco de Isla. Descripción de las fiestas del Corpus de Bolonia llamadas adobos y de la ciudad y sus adyacentes, Barcelona, Viuda de Piferrer, 1786. Reediciones: Madrid, 1786; Barcelona: 1789.

1787

Aparece una edición de *Fray Gerundio* en tres tomos: el primero se edita en Madrid en la imprenta de Gabriel Ramírez; el segundo y el tercero lleva como ciudad de impresión «Campazas». Lo significativo es que el tomo tercero lleva por título *Colección de varias piezas relativas a la obra de fray Gerundio de Campazas: tomo tercero*. Contiene con portada y paginación propias las *Cartas apoloéticas en defensa del autor y de la historia del famoso predicador Fr. Gerundio de Campazas contra el papel que dio a la luz el penitente del padre Marquina*. Es de tamaño diferente que los dos primeros y los tipos de impresión también son diferentes. El prólogo va firmado el 20 de septiembre de

1790, por lo que la fecha de 1787 debe ser falsa. La edición, así pues, sería posterior³.

Colección de papeles crítico-apologéticos, que en su juventud describió el P. Joseph Francisco de Isla, contra el Dr. D. Pedro de Aquenza, y el Bachiller D. Diego de Torres, en defensa del R. P. Benito Gerónimo Feijoo, y del Dr. Martín Martínez, Madrid, Pantaleón Aznar, 1787. Reediciones: Madrid, 1788. Obras de que consta:

PARTE PRIMERA

- Prólogo.
- Blanda, suave y melosa respuesta a los ferinos y furiosos apuntamientos que en defensa de la medicina escribió el Dr. D. Pedro Aquenza.
- Carta gratulatoria que escribió en nombre de un médico de Sevilla contra el dicho doctor Aquenza.
- Glosas interlineales puestas y publicadas con el nombre del licenciado Pedro Fernández, a las postdatas de Torres en defensa del Dr. Martínez y del Teatro crítico universal.

PARTE SEGUNDA

- Colección de papeles crítico-apologéticos que escribió el P. Joseph Francisco de Isla, de la Compañía de Jesús.
- Blando, suave y melosa curación del escrupuloso y de sus flatos espirituales.
- Corrección fraterna del Aquenza fingido en obsequio del Aquenza verdadero.
- Breves apuntamientos en defensa de la medicina y de los médicos contra el Teatro crítico universal.

Descripción de la máscara o mogiganga, que hicieron los jóvenes teólogos en la ciudad de Salamanca, con motivo de la canonización de San Luis Gonzaga y San Estanislao de Koska. Por el Padre Joseph Francisco de Isla, de la extinguida Compañía de Jesús, Madrid, Antonio Espinosa, 1787. Reediciones: Madrid, 1931.

1787-1788

Aventuras de Gil Blas de Santillana, robadas a España y adoptadas en Francia por Monsieur Le Sage, restituidas a su patria y a su lengua nativa por un español zeloso, que

³ Vid. José Jurado, *op. cit.*, p. 57, para quien los dos primeros tomos habrían sido impresos en Francia, en la misma editorial que la edición de 1758, y el tercero también en Francia, pero en imprenta diferente y en

no sufre se burlen de su nación, Madrid, Manuel González, 1787-1788. Reediciones: son tan numerosas que sólo indicaré la más reciente: Sevilla, Alfar, 2001.

1788

Sumario de la historia eclesiástica en verso por el P. Joseph Francisco de Isla; concluido hasta el año presente por D. Joseph de Santos, Barcelona, Viuda de Piferrer, 1788. Segunda edición: Madrid, Imprenta de González, 1788.

1790

Rebusco de las obras literarias así en prosa como en verso del P. Josef Francisco de Isla, de la extinguida Compañía de Jesús, Madrid, Imprenta de Pantaleón Aznar, 1790, 1. vol. En dos volúmenes⁴, corregida por María Francisca (hermana del Padre Isla) se editó en la misma imprenta en 1797. Contiene las siguientes obras:

A) TOMO PRIMERO

- El Tapa-boca. Papel del P. Isla respondiendo a otro con que el Doctor Araujo criticó los Discursos del Rmo. Feijoo sobre Medicina.
- Carta apologética que escribió el P. Isla a los autores del Diario de los literatos de España sobre la vida de San Antonio Abad que publicó en octavas D. Pedro Nolasco de Ocejo.
- Carta que con el nombre de Jorge Pitillas escribió el P. Isla a los mismos, acompañando una sátira contra los malos escritores de este siglo.
- Sátira contra los malos escritores de este siglo. Por un anónimo Jorge Pitillas.
- Carta apologética que escribió el P. Isla a los autores del Diario de los literatos de España sobre el rasgo épico, verídico epiphonema, etc., del doctor D. Joaquín Cassés y Xaló.
- Sátira a las damas que usan de afeytes y desmienten su estatura lo desmesurado de los tacones y otras invenciones extravagantes.
- Otra a las que degenerando el carácter español afectan ser extranjeras.
- Varias cartas familiares [Son 14 escritas a «Don Gerónimo», sin fecha, desde Pamplona y Segovia].

fecha posterior a 1790.

⁴ Las obras añadidas son las que aparecen en el vol. 2.

- Carta del Rmo. P. Isla a D. Leopoldo Gerónimo Puig en acción de gracias de la que este le escribió a un amigo suyo, residente y vecino de la ciudad de Pamplona, sobre la historia y pasajes que ocurrieron en la formación del papel Día grande de Navarra.
- Fábula en verso castellano tomada de Fedro, hecha para demostrar no temía a un autor que pretendió impugnarle cierta obra.
- Carta que en respuesta a unas décimas escribió el P. Isla a D. Diego Antonio de Cernadas sobre el tratamiento de Fray.
- Carta en verso escrito por un desterrado a un amigo suyo.

B) TOMO SEGUNDO

- Cartas familiares a varios sugetos escritas por el P. Isla [En total, 29].
- Papel con el que remitió el libro intitulado la Juventud triunfante.
- Introducción que puso a dicho libro.
- Décimas a varios autores.
- Dedicatoria con que puso a los reales pies de la Magestad del Sr. Rey D. Fernando el VI el tomo primero de la obra del Año christiano.
- Dedicatoria al Excmo. Sr. D. Cenón Somodevilla, Marqués de la Ensenada, con ocasión de remitirle el tomo segundo del Año christiano.
- Carta escrita a D. Francisco Crespo Ortiz dedicándole el tomo tercero del Año christiano.
- Carta al Ilmo. Sr. D. Francisco de Añoa y Bustos, del Consejo de S.M., Arzobispo de Zaragoza, avisando la salida del quarto tomo del Año christiano.
- Carta con que acompañó el quinto tomo del Año christiano al Ilustrísimo Sr. D. Francisco Alexandro de Bocanegra y Xibaxa, Obispo de Guadix y Baza.
- Gazeta crítica de esta y otras muchas partes, del martes 25 de febrero de 1727.
- Carta que escribió el P. Josef Francisco de Isla vindicándose de la falsa voz que le hacía autor del papel Derrota de los alanos.
- Del P. Isla octavas a la devoción de S. Estanislao de Koska.
- Otras décimas a varios asuntos.
- Epigrama de Marcial traducido con motivo de escribir una obra contra otra del P. Isla.
- Contra un supuesto médico, quintilla.

- Traducción del Epigrama 2 del Libro I de Juan de Owen.
- Queriendo ridiculizar la costumbre de los combites en que se dicen versos.
- Carta de un desterrado a un amigo.

1791

«Conversaciones entre Fabio y Silvio sobre cierto sermón que predicó un quidam el día 7 de Marzo de 1740», *Semanario Erudito*, 34 (1791), pp. 221-243.

1792

Dedicatorias, prólogos y advertencias del R.P. Joseph Francisco Isla ... que se hallan en las primeras ediciones de los tomos de enero, febrero, marzo, abril y mayo del Año christiano que traduxo al castellano del que escribió en francés el R. P. Juan Croiset, Pamplona, Longás, 1792.

Sermones morales, Madrid, Viuda de J. Ibarra, 1792, t. 1, 2, 3, 4.

Sermones panegíricos, Madrid, Viuda de J. Ibarra, 1793, t. 5, 6.

1850

Obras escogidas. Con una noticia de su vida y escritos por Don Pedro Felipe Monlau, Madrid, Rivadeneyra, 1850.

1882

Memorial en nombre de las cuatro provincias de España de la Compañía de Jesús desterradas del Reino, a S. M. El Rey D. Carlos III (Edic. de Eugenio Uriarte), Madrid, 1882. Nuevas ediciones: *Historia de la expulsión de los jesuitas (Memorial de las cuatro provincias de España de la Compañía de Jesús desterradas del Reino a S. M. El rey don Carlos III)* (Edic. de Enrique Gómez), Alicante, Instituto de cultura «Juan Gil-Albert»-Diputación de Alicante, 1999.

1884

Cartas familiares y escogidas del Padre José Francisco de Isla escritas a su hermana Doña María Francisca de Isla y Losada y a su cuñado Don Nicolás de Ayala, desde 1755 a 1781,

Barcelona, Daniel Cortezo y C^a. Existe una edición facsímil del Instituto Leonés de Cultura, León, 2003.

1923

«Una copla de vizcaíno» (edit. Josep Saroïhandy), *Revista internacional de los estudios vascos*, 14 (1923), pp. 196-197.

1954

Cartas inéditas del P. Isla (Ed. de Luis Fernández Martín), Madrid, Razón y Fe, 1957.

1965

El Cicerón (Edic. de Giuseppe di Genaro), Madrid, Anejos del Boletín de la Real Academia Española, 1965.

1966

«El P. Isla, vascófilo. Un epistolario inédito» (Edic. de Conrado Pérez Picón), *Miscelánea Comillas*, 42 (1965), pp. 183-301; 43 (1966), pp. 342-505 (estudio y primera edición de 107 cartas islianas).

1979

Anatomía del informe de Campomanes (Edic. de Conrado Pérez Picón), León, Institución Fray Bernardino de Sahagún, 1799.

1989

Apología por la «Historia de fray Gerundio» contra la delación hecha al Supremo Consejo de la Inquisición por el P. Fray Pablo de la Concepción, General de los Carmelitas Descalzos (Edic. de José Jurado), Madrid, FUE, 1989.

1994

Crisis de los Predicadores y de los Sermones (Edic. de José Martínez de la Escalera), Madrid, Universidad Pontificia de Comillas, 1994.

2003

SORET, Ignacio, *Historia del famoso predicador Fray Gerundio de Campazas, alias Zotes: adaptación teatral de la obra de José Francisco de la Isla*, Madrid, Irreverentes, 2003.

OBRAS DE DUDOSA ATRIBUCIÓN

1726-1727

En la *Colección de papeles crítico-apologéticos* (Madrid, 1787 y 1788) y en *Rebusco de obras literarias* (Madrid, 1790 y 1797) se incluyeron varias obras de juventud del Padre Isla que tanto Uriarte como Martínez de la Escalera dudan de su autenticidad. Son las siguientes:

- *Breves apuntamientos en defensa de la medicina y de los médicos contra el Theatro crítico universal por Pedro Aqueña*, Madrid, [s.a.].
- *Corrección fraterna de Aqueña fingido en obsequio de el Aqueña verdadero. Su autor Fray Anselmo Canillejas, cirujano latino*, Valladolid, Joseph de Rueda, [s. a.], [1726].
- *Blanda suave y melosa respuesta a los ferinos y furiosos Apuntamientos*, Salamanca, 1726.
- *Carta gratulatoria de un médico de Sevilla al doctor Aqueña*, [s.l.], [1726].
- *Diálogo entre el Juicio y el Desengaño*, 1727.
- *Glosas interlineares puestas por el licenciado Pedro Martínez a las posdatas de Torres*, Salamanca, 1726.
- *Blanda suave y melosa curación del escrupuloso y de sus flatos espirituales*. [S.l, s.a.]
- *El Tapa-boca o Residenciador residenciado*, Zaragoza, [1727].

TAMBIÉN SE CONSIERAN DE ATRIBUCIÓN DUDOSA A ISLA OTRAS

OBRAS DE ESTA MISMA ETAPA COMO

- *Encuentro de Martín con su rocín sobre cuentos de astrología*. Sevilla, [s.a.]
- *Gazeta crítica de esta y otras muchas partes, del martes 25 de febrero de 1727*.
- *Medicina defendida y médicos lisongeados. Respuesta a una señorita que pidió*

parecer sobre el assumpto.[s.l.] [1727].

- *Antimedicastría. Diálogo entre el protomédico D. Pedro Aqueza y su platicante sobre la práctica y theórica de la Facultad de la Medicina y las máximas y política que en ellas se han de seguir*, Salamanca, 1727.

1784

Mercurio general de Europa: lista de sucesos varios y finiquito de largas y enredadas cuentas. Año de 1758. Primera y segunda arte. Escrito por el P. Joseph Francisco de Isla, Madrid, Aznar, 1784.

1785

Sueño escrito por el P. Joseph Francisco de Isla en la exaltación del señor D. Carlos III (que Dios Guarde) al trono de España, Madrid, Pantaleón Aznar, 1785.

1789

Carta del Barbero de Corpa al Dr. D. Joseph Maymo y Ribes, en que le da cuenta de una conversación que tuvo la tarde del día de San Roque con el Cura del lugar, Fray Julián el Agostero, y Miguel el Boticario, en *Semanario erudito*, XX (1789), pp. 258-278

III. BIBLIOGRAFÍA CRÍTICA

- A -

- ABELLÁN, José Luis, «El jansenismo español y la renovación de la predicación en el Padre Isla», *Revista de la Universidad Complutense*, 1 (1981), pp. 30-41.
- , *Historia crítica del pensamiento español*, Madrid, Espasa-Calpe, 1981, t. 3, pp. 705-710.
- AGUILAR PIÑAL, Francisco, «Isla, José Francisco de», en *Bibliografía de autores españoles del siglo XVIII*, IV, Madrid, CSIC, pp. 576- 611; VI, p. 588; VII, p. 809; VIII, p. 582.
- , «Anverso y reverso del quijotismo en el siglo XVIII español», *Anales de literatura española*, 1 (1982), pp. 207-216.
- , *Introducción al siglo XVIII*, Madrid, Júcar, 1991.
- , «La novela española del siglo XVIII: el rescate de un género», *Ínsula*, 546 (1992), pp. 9-11.
- , *Historia literaria de España en el siglo XVIII*, Madrid, Trotta-CSIC, 1996, pp. 247-250.
- ALBORG, Juan Luis, «El padre Isla», *Historia de la literatura española*, Madrid, Gredos, 1972, t. III, pp. 256-291.
- ALDEA VAQUERO, Quintín (dir.), *Diccionario de historia eclesiástica de España*, Madrid, Instituto Enrique Flórez, 1987, pp. 1214-1216.
- ALONSO CABEZA, M.^a Dolores, «El otro fray Gerundio», *Tierras de León*, 46 (1984), pp. 18-31.
- ALONSO CORTÉS, Narciso, «El supuesto autor del *Fray Gerundio*», *La Ilustración Española y Americana*, 1 (1910), pp. 155-160.
- , «Datos genealógicos del P. Isla», *Boletín de la Real Academia Española*, XXIII (1936), pp. 211-224.
- , «El P. Isla», en *Sumandos biográficos*, Valladolid, Librería Santarén, 1939, pp. 71-90
- ÁLVAREZ AYALA, María Jesusa, y Alejandro EIRIZ, «El pensamiento del P. Isla», *Tierras de León*, 44 (1981), pp. 81-92.

- ÁLVAREZ BARRIENTOS, Joaquín (ed.), José Francisco de Isla, *Fray Gerundio de Campazas alias Zotes*, Barcelona, Planeta, 1991.
- , *La novela del siglo XVIII*, Madrid, Júcar, 1991.
- , «Preceptiva literaria y novela (1737-1826)», *Entresiglos*, 1(1991), pp. 29-56.
- , «Falsificación, política e historia literaria: Mateo Alemán, el padre Isla y Moratín», en *En buena compañía. Estudios en honor de Luciano García Lorenzo* (eds. J. Álvarez Barrientos, Óscar Cornago Bernal, Abraham Madroñal, Carmen Menéndez Onrubia), Madrid, CSIC, 2009, pp. 821-830.
- , «José Francisco de Isla», *Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes*.
http://www.cervantesvirtual.com/portales/jose_francisco_de_isla/
- ÁLVAREZ DE MIRANDA, Pedro, *Palabras e ideas: el léxico de la Ilustración temprana en España*, Madrid, 1992, pp. 652-653.
- , «¿Por qué se dijo que en el siglo XVIII no hubo novela?», *Ínsula*, 546 (1992), pp. 11-13.
- ÁLVAREZ MÉNDEZ, Natalia, «Acercamiento a la poética literaria y el pensamiento del Padre Isla a través de las cartas de Juan de la Encina», en José Enrique Martínez Fernández y Natalia Álvarez Méndez (coords.), *El mundo del Padre Isla*, León, Universidad de León, 2005, pp. 315- 326.
- ANÓNIMO EDITOR, *Rebusco de las obras literarias, así en prosa como en verso, del P. Josef Francisco de Isla, de la extinguida Compañía de Jesús*, Madrid, Pantaleón Aznar, 1790, VIII + 268 pp. (La 2.^a edición fue aumentada, Madrid, 1797, 2 vols. de 250 y 237 pp. respectivamente; hay también una 3.^a ed., Madrid, 1877, 2 t.). Varias de las obrillas incorporadas no son de Isla.
- APARICIO, Juan Pedro, «Padre Isla: cartas familiares», *Revista de libros*, 81 (2003), pp. 38-39.
- ARAGÓN FERNÁNDEZ, M.^a A., *Traducciones de obras impresas en la «Gaceta de Madrid» en la década revolucionaria (1790-1799)*, Oviedo, Universidad de Oviedo, 1992.
- ARAGÜES ALDAZ, José, «Caminos de la ejemplaridad: los consejos sobre el acopio de exempla, de Erasmo al Padre Isla», *Criticón*, 110 (2010), pp. 9-25.
- ARCE MONZÓN, Baudilio, «Sobre unos escritos del Padre Isla en defensa del Padre Feijoo», *Revista de la Universidad de Oviedo*, 57-58 (1948), pp.109-121.

ARRIBAS CASTRILLO, Amparo, «El padre Isla», en *La filosofía española en Castilla y León: de la Ilustración al siglo XX*, Valladolid, Universidad de Valladolid, 2000, pp. 67-90.

ASPURZ, Lázaro de, «Los modelos de *Fray Gerundio de Campazas*», *Boletín Oficial de la Provincia Capuchina de Navarra-Cantabria-Aragón*, 2 (1947), pp. 77-80.

ASTORGANO ABAJO, Antonio, «El Padre Isla a través de la *Biblioteca jesuítico-española* de Hervás», *Brocar. Cuadernos de investigación histórica*, 26 (2002), pp. 191-228.

- B -

BALCELLS, José María, «El Cicerón del Padre Isla como parodia épico-burlesca», en José Enrique Martínez Fernández y Natalia Álvarez Méndez (coords.), *El mundo del Padre Isla*, León, Universidad de León, 2005, pp. 327-334.

BARETTI, Giuseppe, *Prefazioni e polemiche*, Bari, 1911, pp. 216-236.

BARJAU CONDOMINES, T., «Introducción a un estudio de la novela en España (1750-1808)», *Boletín del Centro de Estudios del Siglo XVIII*, 10-11 (1983), pp. 111-130.

BARRERO PÉREZ, Óscar, «Imitadores y continuadores del Quijote en la novela española del siglo XVIII», *Anales cervantinos*, 34 (1986), pp. 103-121.

BASAS, Manuel, «Un epistolario inédito del P. Isla con el caballero bilbaíno Joseph de Gortázar», *La Gaceta del Norte* (Bilbao), 14-VII-1962.

BATLLORI, Miguel, *La cultura hispano-italiana de los jesuitas expulsos*, Madrid, Gredos, 1966.

BATTISTELLA, Ernesto H., *El padre Isla: de docta mordacitate: con un apéndice sobre topiquerías filosóficas*, Bahía Blanca, Universidad Nacional del Sur, 1988.

BAUMGARTNER, A., «Des spanische humorist P. Joseph Franz de Isla, S.I.», *Stimmen aus Maria Laach* (Friburgo), 68 (1905), pp. 82-90, 182-205, 309-315.

BENÍTEZ I RIERA, Josep M., «Ramon Llätzer de Dou, autor d'un index temàtic a una obra inédita del Padre Isla en defensa de la Companya de Jesús», Pedralbes, 1988, pp. 343-351.

BENNASSAR, Bartolomé, *L'Inquisition espagnole, XI^e-XIX^e siècles*, Paris, 1979.

- BERRIOCHOA, Valentín, «Textos euskéricos en cartas y escritos del P. Isla», *Boletín de la Real Sociedad Vascongada de los amigos del país*, 1962, pp. 332-333.
- BETHENCOURT, Francisco, *L'Inquisition à l'époque moderne. Espagne, Portugal, Italie, XV^e-XIX^e siècles*, Paris, 1995.
- BLECUA, José Manuel, «Décimas contra el Padre Isla», *Castilla* (Valladolid), 1 (1940-1941), pp. 323-332.
- BOGGS, Ralph Steele, «Folklore Elements in *Fray Gerundio*», *Hispanic Review*, 4 (1936), pp. 159-169.
- BOSELGA Y RAMÍREZ, M., «El púlpito español en la época del mal gusto», *Revista de Aragón*, 3 (1902), pp. 64-65, 129-134, 211-214, 317-321, 402-405, 510-514.
- BRAVO GUARIDA, A., «Genealogía del P. Isla», *Archivos Leoneses*, 5 (1949), pp. 6-37.
- BRIESEMEISTER, Dietrich, «José Francisco de Isla: *Historia del famoso predicador fray Gerundio de Campazas, alias Zotes*», *Der Spanische Roman vom Mittelalter bis zur Gegenwart* (Dusseldorf, Schwann Bagel, 1986), ed. Volker Roloff y Herald Wentzlaff-Eggebert, pp. 171-192.
- , «La aventura de leer en *Fray Gerundio*», *Iberoromania* (Munich), 23 (1986), pp. 124-148.
- , «Lectura y escritura en *Fray Gerundio*», en *Historia y crítica de la literatura española* (Dir. Francisco Rico). *4/1 Ilustración y Neoclasicismo*, Barcelona, Crítica, 1992, pp. 159-164.
- BROWN, Reginald F., *La novela española de 1700 a 1850*, Madrid, Dirección General de Archivos, Bibliotecas y Museos, 1953.
- BURGOA FERNÁNDEZ, Juan José, «Un episodio de Ferrol de la Ilustración: las visitas del Padre Sarmiento, del Padre Isla y del Cura de Fruime», *Anuario brigantino*, 29 (2006), pp. 169-184.
- BURRIEZA SÁNCHEZ, Javier, «Un jesuita llamado José Francisco de Isla», en José Enrique Martínez Fernández y Natalia Álvarez Méndez (coords.), *El mundo del Padre Isla*, León, Universidad de León, 2005, pp. 41-63.

- C -

- CABAÑAS ALAMÁN, Rafael, «La sátira en Cartas de Juan de la Encina. Contra un libro que escribió don José de Carmona, cirujano de la ciudad de Segovia, titulado: Método

- racional de curar sabañones, del Padre José Francisco de Isla», en José Enrique Martínez Fernández y Natalia Álvarez Méndez (coords.), *El mundo del Padre Isla*, León, Universidad de León, 2005, pp. 335-350.
- CAÑAS MURILLO, Jesús, «Sobre la primera segunda edición valenciana de las Aventuras de Gil Blas “restituidas” por el Padre Isla: Una nota bibliográfica y una aclaración», *Anuario de estudios filológicos*, 20 (1997), pp. 33-40.
- CAPMANY, Antonio, *Filosofía de la elocuencia*, Madrid, Antonio de Sancha, 1777, XXII + 232 pp.
- CARBONI, Angelo, «P. Francesco Isla in esilio a Bologna», en *Santa Maria delle Muratelle in Bologna*, Bologna, Scuola Professionale Tipografica dell' Instituto Gualandi, 1980, pp.179-186
- CARNERO, Guillermo (Ed.), *La novela española del siglo XVIII: estado de la cuestión*, *Anales de literatura española*, 11 (1995) (monográfico).
- CARRIÓN GÚTIEZ, Manuel, «La intimidad del P. Isla en su obra», en *El Padre Isla: su vida, su obra, su tiempo*, León, Diputación de León-CSIC, 1983, pp. 11-24.
- Carta crítica de la Historia de Fr. Gerundio de Campazas*, Barcelona, Viuda e hijos de Antonio Brusi, 1822.
- CARVALHO, José A. de, «El monstruo del púlpito portugués criticado en *Fray Gerundio de Campazas*», *Archivum*, 18 (1969), pp. 349-376.
- CASO GONZÁLEZ, José Miguel, «El Padre Isla», en *Historia y crítica de la Literatura española. IV. Ilustración y Neoclasicismo*, Barcelona, Crítica, pp. 291-303.
- II Centenario de la muerte del padre Isla: (Bolonia 1781, León 1981): exposición conmemorativa*. Catálogo: Casa de Cultura, León, 24 de noviembre 18 de diciembre 1981, Madrid, Subdirección General de Bibliotecas, 1981.
- CHECA BELTRÁN, José, «Novela y teoría española dieciochesca», *Ínsula*, 546 (1992), pp. 15-17.
- CHEN SHAM, Jorge, «Pour une lecture sociocritique de “Fray Gerundio de Campazas”: Censure et pouvoir textuels au service de la neutralisation socio-historique», *Imprevue*, 2 (1990), pp. 130-138.
- , «Hacia una lectura de la estrategia paratextual del “Fray Gerundio de Campazas”: la fuerza centrípeta del prólogo textual», *Revista de Filología y Lingüística de la Universidad de Costarrica*, XVI, 2 (1990), pp. 7-24.

- , «El intertexto cervantino en un texto dieciochesco español: El “Fray gerundio de Campazas», *Kañi*, XVIII, 2 (1994), pp. 85-96.
- , «“Perfecit” y denegación final del contrato historiográfico en el “Fray Gerundio de Campazas”», *Revista de Filología y Lingüística de la Universidad de Costarrica*, XXI, 2 (1995), pp. 85-90.
- , *Fray Gerundio de Campazas o la corrupción del lenguaje. Sátira y escamoteo autorial*, San José Universidad de Costa Rica, 1999.
- , «El espacio de los afectos en las Cartas familiares del Padre Isla: La afirmación de las pasiones», en José Enrique Martínez Fernández y Natalia Álvarez Méndez (coords.), *El mundo del Padre Isla*, León, Universidad de León, 2005, pp. 351-369.
- , «El viaje al exilio en la correspondencia del padre José Francisco de Isla: Consolatio y comunicación epistolar», *Dieciocho: Hispanic enlightenment*, 37 (2014), pp. 321-332.
- COLOMA, Luis, «El autor de *Fray Gerundio*», *Discursos leídos ante la RAE*, 3.^a serie, t. I, Madrid, Tip. Rev. Arch. Bibl. y Museos, 1908, pp. 117-147. Reimpreso en *Obras completas* del P. Coloma, Madrid, Razón y Fe, 1960, 4.^a ed., pp. 1258-1273.
- CORTINA, Juan Luis, *El siglo XVIII en la Pre-Ilustración salmantina. Vida y pensamiento de Luis de Losada (1681-17)*, Madrid, CSIC, 1981.
- COSMO, Umberto, «Giuseppe Baretti e José Francisco de Isla», *Giornale storico della letteratura italiana*, 45 (1905), pp. 193-314.
- COUGHLIN, Edward, y Delia Galván, «Una obra olvidada del Padre Isla», *Dieciocho*, Ithaca, Nueva York, 6 (1983), pp. 24-41. (Se alude al *Romance... con motivo de la extinción de la Compañía*).
- CRESPO IGLESIAS, María, «El cuento de tradición oral en la obra del Padre Isla: Las Cartas de Juan de la Encina y Fray Gerundio de Campazas», en José Enrique Martínez Fernández y Natalia Álvarez Méndez (coords.), *El mundo del Padre Isla*, León, Universidad de León, 2005, pp. 371-383.
- CUERDA, Luisa, *Territorio Fray Gerundio*, Valladolid, Ámbito, 2006.

- DANIEL, J., *La satire dans le «Fray Gerundio» du Padre Isla* (Memoria para el Diploma de Estudios Superiores en la Facultad de Letras), París, Universidad de la Sorbona, 1958, 148 pp (inédita).
- DÍAZ-PLAJA, Guillermo, *Historia general de las literaturas hispánicas, IV, siglos XVIII y XIX*, Barcelona, Barna, 1956-1957.
- DÍEZ BORQUE, José María, *Historia de la literatura española*. II, Madrid, Guadiana, 1975. III, Taurus, 1980.

- E -

- EGIDO, Teófanos, «Los sermones gerundianos», en José Enrique Martínez Fernández y Natalia Álvarez Méndez (coords.), *El mundo del Padre Isla*, León, Universidad de León, 2005, pp. 83-102.
- EGUÍA RUIZ, Constancio, «Una apología inédita del P. Isla», en *Literaturas y Literatos*, Barcelona, Librería Religiosa, 1917, pp. 46-70.
- , «Postrimerías y muerte del Padre Isla en Bolonia; su testamento ológrafo», *Razón y Fe*, 100 (1932), pp. 305-321; 101 (1933), pp. 41-61.
- , «El P. Isla tan buen religioso como literato. Historia verídica de su espíritu», *Razón y Fe*, 136 (1947), pp. 229-248.
- , «El autor de *Fray Gerundio* expulsado de España, 1767», *Hispania*, 8 (1948), pp. 434-455.
- , «El padre Isla en Córcega», *Hispania*, 8 (1948), pp. 597-611.
- , «El estilo humanístico del autor de *Fray Gerundio*», *Humanidades* (Comillas), 3 (1951), pp. 263-276.
- , «La predilecta hermana del padre Isla y sus cartas inéditas», *Humanidades* (Comillas), VII (1955), pp. 255-268.
- EIJO Y GARAY, Leopoldo, «Sobre la oratoria sagrada en España», en *Discursos leídos ante la RAE el día 22 de mayo de 1927*, Madrid, 1927.
- ESCOBAR, José, «Costumbrismo y novela: el costumbrismo como materia novelable en el siglo XVIII», *Ínsula*, 546 (1992), pp. 17-19.
- ESPINO MARTÍN, Javier, «El humanismo docente: gramáticos y dómines en Luis Vives, Francisco de Quevedo, José Francisco de Isla y Manuel de Vegas y Quintano», en *Humanismo y pervivencia del mundo clásico: homenaje al profesor Antonio*

Fontán, Vol. 5. Sociedad y humanismo, Madrid, Ediciones del Laberinto, 2002, pp. 2457-2468.

ESTELLA IZQUIERDO, Elena, «Notas sobre unas décimas dedicadas al Padre Isla», *Cuadernos de historia Jerónimo Zurita*, 23-24 (1970-1971), pp. 245-264.

ESTEVE, Francisco (ed.), *Fray Gerundio de Campazas*, Zaragoza, Ebro, 1947.

EZQUERRA ABADÍA, Ramón, «Obras y papeles perdidos del Padre Isla», en *Estudios dedicados a Menéndez Pidal*, vol. VII, Madrid, CSIC, 1957, pp. 417-446.

- F -

FERNÁNDEZ DE ARRILLAGA, Inmaculada, «El P. José Francisco de Isla: un expulsado de excepción», en José Enrique Martínez Fernández y Natalia Álvarez Méndez (coords.), *El mundo del Padre Isla*, León, Universidad de León, 2005, pp. 103-116.

FERNÁNDEZ MARTÍN, Luis, «La biblioteca particular del P. Isla», *Humanidades* (Comillas), 4 (1952), 128-141.

–, (ed.), *Cartas inéditas del P. Isla. Introducción y notas*, Madrid, Razón y Fe, 1957, XXIX + 407 pp.

–, «El P. Isla, pedagogo», *Atenas*, 38 (1958), pp. 51-54.

–, «José Francisco de Isla», *Diccionario de Historia. Eclesiástica de España* (dir. por Quintín Aldea *et al.*), t. II, Madrid, CSIC, 1972, pp. 1214b-1216b.

–, «María Francisca de Isla y Losada, defensora a ultranza de *Fray Gerundio*», *Estudios Compostelanos*, 113 (1976), pp. 1-7.

–, (ed.), J. F. de Isla, *Historia del famoso predicador Fray Gerundio de Campazas*, Madrid, Editorial Nacional, 1978, 2 vols., con 55 pp. de introducción.

–, «Lo popular castellano-leonés en la obra del Padre Isla», *Revista de Folklore*, 14 (1982), pp. 35-45.

–, «José Francisco de Isla, un jesuita del siglo XVIII», en *El Padre Isla: su vida, su obra, su tiempo*, León, CSIC, 1983, pp. 29-46.

FERNÁNDEZ MONTESINOS, José, *Introducción a una historia de la novela en España en el siglo XVIII*, Madrid, Castalia, 1966.

FERNÁNDEZ DE MORATÍN, Leandro, «Prólogo para una nueva edición de *Fray Gerundio*», en *Obras póstumas*, t. III, Madrid, Rivadeneyra, 1868, pp. 200-210. La

edición preparada por L. Fernández Martín se imprimió en Madrid, Editora Nacional, 1978, 2 vols.

FERRERAS, Juan Ignacio, *La novela en el siglo XVIII*, Madrid, Taurus, 1987.

FERRER DEL RÍO, Antonio, *Reseña de lo que fue la oratoria sagrada española en el siglo XVIII*. Discurso leído en la RAE el día 29 de mayo de 1853, Madrid, Imp. Matute, 1853, 52 pp. (Separata de las Memorias de la RAE).

FIGUERA G., «Americanismos del P. Isla», *Bolívar*, I (1952), pp. 415-418.

FILGUEIRA VALVERDE, José, «En el centenario del P. Isla, 1703-1781», en *El Padre Isla en Pontevedra*, Pontevedra, Hogar Provincial, 1981.

–, «El Padre Isla en Galicia», en *El Padre Isla: su vida, su obra, su tiempo*, León, 1983, pp. 11-24.

FITA, Fidel, *Galería de Jesuitas Ilustres*, Madrid, 1880.

FRAY BERNARDINO DE SAHAGÚN (Institución Editora), *El Padre Isla: su vida, su obra, su tiempo*, León, CSIC, 1983, 143 pp.

FRIEIRO, Eduardo, «Um Dom Qixote do pulpito» en *O alegre Arcipreste e outros temas de literatura espanhola*, Belo Horizonte, 1959, pp. 162-168.

FUENTE FERNÁNDEZ, Francisco Javier, «Estructuras paralelas entre *Fray Gerundio de Campazas, alias Zotes*, de J. F. de Isla y *Don Quijote de la Mancha*, de M. Cervantes», *Tierras de León*, 42 (1981), pp. 111-126.

- G -

GALLERANI-MADARIAGA, *Jesuitas expulsos de España, literatos en Italia*, Salamanca, 1897.

GAMARO, José María, «Espanta-Madrid», *ABC* (Madrid), 24-IX-1958.

GARCÍA ABAD, Albano, «Correcciones y nuevos datos sobre la biografía del padre Isla (1703-1781)», *Revista de Literatura*, 35 (1969), pp. 39-54.

–, «Anotaciones y correcciones a la biografía del P. Isla: (1703-1781)», *Tierras de León*, 49 (1982), pp. 91-109.

GARCÍA CORTÉS, Carlos, *María Francisca de Isla y Losada (1734-1808): una conexión literaria en la Compostela de la Ilustración*, Santiago de Compostela, CSIC, 2007.

GARCÍA DE LA CONCHA, Víctor (Dir.), *Historia de la Literatura Española. Siglo XVIII (II)*,

Madrid, Espasa Calpe, 1995, pp. 940-949.

GARCÍA CUADRADO, Amparo, «La edición española del “Compendio de la historia de España” de Duchesne: una traducción del padre Isla», *Revista general de información y documentación*, 10 (2000), pp. 105-134.

GARCÍA DE LA FOZ, José, *Crónica de la provincia de León*, Madrid, 1867.

GAUDEAU, Bernard, *Les precheurs burlesques en Espagne au XVIII^e siècle. Étude sur le P. Isla*, París, Retaux-Bray, 1891, XXIII + 568 pp.

GAVILANES LASO, José Luis, El Padre Isla saca lecciones de un terremoto, *La aventura de la historia*, 61 (2003), pp. 84-89.

—, «El P. Isla frente a la política pombalina», *Tierras de León*, 65 (1986), p. 99-109.

GIMÉNEZ LÓPEZ, Enrique, «La apología del jesuitismo en el exilio: El P. Isla en Italia», en *Disidencias y exilios en la España Moderna*, Alicante, Universidad de Alicante, 1999, pp. 573-608.

—, «El ejército y la Marina en la expulsión de los jesuitas de España», en *Expulsión y exilio de los jesuitas españoles*, Alicante, Universidad de Alicante, 1997, pp. 67-114.

—, «La Bolonia de José Francisco de Isla en la correspondencia de Giovanni Zambeccari, encargado de negocios de Carlos III», en José Enrique Martínez Fernández y Natalia Álvarez Méndez (coords.), *El mundo del Padre Isla*, León, Universidad de León, 2005, pp. 151-166.

GIMÉNEZ LÓPEZ, Enrique, y Mario MARTÍNEZ GOMIS, «El padre Isla en Italia», en *Expulsión y exilio de los jesuitas españoles*, Alicante, Universidad de Alicante, 1997, pp. 347-360.

GLENDING, Nigel, *El siglo XVIII*, vol. IV de R. O. Jones (ed.), *Historia de la literatura española*, Esplugues de Llobregat, Ariel, 1974.

GÓMEZ, Enrique (ed.), José Francisco de Isla, *Historia de la expulsión de los jesuitas (Memorial de las cuatro provincias de España de la Compañía de Jesús desterradas del Reino a S. M. El rey don Carlos III)*, Alicante, Instituto de cultura «Juan Gil-Albert»-Diputación de Alicante, 1999.

GÓMEZ URDÁÑEZ, José Luis, «El Padre Isla y la política en el reinado de Fernando VI», en José Enrique Martínez Fernández y Natalia Álvarez Méndez (coords.), *El mundo del Padre Isla*, León, Universidad de León, 2005, pp. 167-187.

GONZÁLEZ MERCHÁN, Rafael, *El gerundianismo: discursos leídos ante la Real Academia Sevillana de Buenas Letras por D. Rafael González Merchant Pbro., D. Luis Montoto*

y Rautenstrauch en la recepción pública y solemne del primero, el día 27 de octubre de 1907, Sevilla, 1907.

G[ONZÁLEZ] OLMEDO, Félix, «Decadencia de la oratoria sagrada en el siglo XVIII», *Razón y Fe*, 46 (1916), pp. 310-321, 494-507.

–, «Restauración de la oratoria sagrada en España», *Razón y Fe*, 55 (1918), pp. 354-359.

GONZÁLEZ LÓPEZ, Emilio, *Historia de la literatura española: La Edad Moderna* (siglos XVIII y XIX), Nueva York, Las Américas Pub., 1965.

GUARDIOLA, Conrado, «Las coplas 'populares' navarras contra el 'Papel de aclamación' del Padre Isla», *Dieciocho*, 7 (1984), pp. 160-198.

GUTIÉRREZ GONZÁLEZ, Ramón, «Contribución al estudio de las fuentes clásicas del Fray Gerundio: los «vicios de estilo» (IV, II)», en José Enrique Martínez Fernández y Natalia Álvarez Méndez (coords.), *El mundo del Padre Isla*, León, Universidad de León, 2005, pp. 429-439.

GUTIÉRREZ SESMA, Julio, *La medicina y los médicos en la vida y en la obra literaria del P. José Francisco de Isla* (tesis doctoral inédita), Madrid, Universidad de Madrid, 1963.

–, «El mundo médico del autor del “Fray Gerundio”», *Revista de la Universidad de Madrid*, 12 (1964), pp. 976-978.

–, «Los médicos españoles del siglo XVIII en la vida y en la obra del Padre Isla», *Noticias Médicas* (Madrid), 61450 (1970), pp. 15-25.

–, «El Padre Isla y los médicos españoles del siglo XVIII», *Medicina e Historia* (Madrid), 7 (1971), pp. 7-26.

–, «Las tercianas del P. José Francisco de Isla», *Gaceta Médica Española* (Madrid), 6 (1974), pp. 322-327.

–, «Un tratadillo de deontología médica en un sermón del siglo XVIII», *Profesión Médica* (Madrid), 1253 (1976), pp. 18 y 24.

–, «El mundo médico del autor de *Fray Gerundio*», en *El Padre Isla: su vida, su obra, su tiempo*, León, CSIC, 1983, pp. 67-80.

- H -

HAITD, Rebecca, *Seduction and Sacrilege. Rhetorical Power in Fray Gerundio de Campazas*, Lewisburg, Bucknell University Press, 2002.

- HAMILTON, Earl, *War in prices in Spain, 1651-1800*, Cambridge, Harvard University, 1947.
- HATZFELD, Helmut A., «Humor der getarten Aufklärung in O Hissope und Fray Gerundio», *Ausätze zur portugiesischen Kulturgeschichte*, 12 (1972-1973), pp. 55-69.
- , «*Fray Gerundio de Campazas*: Su primer sermón en Campazas (Parte II, lib. IV, Cap. IV)», *Explicación de Textos Literarios*, Sacramento, California State University, 1973, pp. 117-123.
- HELMAN, Edith, «Padre Isla and Goya», *Hispania (USA)*, 38 (1955), pp. 150-158. Reimpresión en castellano en *Jovellanos y Goya*, Madrid, Taurus, 1970, pp. 203-214.
- HERRERO GARCÍA, M., *Sermonario clásico. Con un ensayo sobre oratoria sagrada*, Madrid, Scelicer; 1942, LXXXIX + 198 pp.
- , «La literatura religiosa», en *Historia General de las Literaturas Hispánicas* (dir. Guillermo Díaz-Plaja), t. III, Barcelona, Editorial Vergara, 1953, pp. 17-26.
- HUSQUINET GARCÍA, Presentación, «Le “Gil Blas” du Père Isla traduction ou trahision du roman de Lesage?», en *Etudes de Philologie Romane et d’Histoire Litteraire*, Liège, Université de Liège, 1980, pp. 669-675.

- I -

- INQUISICIÓN, Consejo de la, *Expediente instruido sobre la Historia del Predicador Fray Gerundio*, Madrid, 1758-1760. Real Academia de la Historia, ms. 9-27-5-E-150, 501 fols. Con algún folleto. Inédito.
- ITÚRBIDE DÍAZ, Javier, *Escribir e imprimir: El libro en el Reino de Navarra en el siglo XVIII*, Pamplona, Gobierno de Navarra, Institución Príncipe de Viana, 2007.

- J -

- JURADO, José, «Refundición final en el *Fray Gerundio de Campazas*», *Boletín de la RAE*, 61 (1981), pp. 124-140.
- , (ed.) José Francisco de Isla, *Historia del famoso predicador fray Gerundio de Campazas, alias Zotes*, Madrid, Gredos, 1982.

- , «Ediciones 1758 del *Fray Gerundio de Campazas*», *Thesaurus*, 37 (1982), pp. 544-580.
- , «Ediciones tempranas del *Fray Gerundio de Campazas*», *Bulletin Hispanique*, 87 (1985), pp. 137-165.
- , «*Fray Gerundio* y la oratoria sagrada barroca», *Siglo de Oro*, 8 (1989), pp. 97-105.
- , (ed.), José Francisco de Isla, *Apología por la Historia de fray Gerundio contra la delación hecha al Supremo Consejo de la Inquisición por el P. Fray Pablo de la Concepción, General de los Carmelitas Descalzos*, Madrid, FUE, 1989, 177 pp. (5-27 de prólogo).

- K -

- KLUPPELHOLZ, Heinz, «La vie de don Alphonse de Lirias, fils de Gil Blas de Santillana (1744). Un apocryphe du roman de Lesage», *Lettres Romanes*, XXXV (1981), pp. 285-300.

- L -

- LABANDEIRA FERNÁNDEZ, Amancio, «En torno a la polémica del *Fray Gerundio*», en *Segundo Simposio sobre el Padre Feijoo y su siglo*, Oviedo, Centro de Estudios del Siglo XVIII, t. I, 1981, pp. 111-137.
- LAFUENTE, Antonio, «El P. Isla y el conde de Peñaflorida: historia de una polémica entre antiguos y modernos en la España ilustrada», en *Medicina e Historia*, Madrid, 1980, pp. 79-96.
- LEA, Henry Charles, *A History of the Inquisition of Spain*, Nueva York, 1906-1908, 4 vols.
- LEGARDA, Anselmo de, «Donostiaras del siglo XVIII, vistos desde el púlpito por el padre Isla», *Boletín de la Real Sociedad Vascongada del País*, XI (1955), pp. 61-73.
- LIDFORSS, Eduardo, «Sobre el *Fray Gerundio*. Carta a Don Juan Valera», *Revista Europea* (Madrid), 13 (1879), pp. 58-68, 120-127.
- (ed.), J. F. de Isla, *Historia del famoso predicador Fray Gerundio de Campazas, Alias Zotes*, Leipzig, F. A. Brochhaus, 1885, 2 vols. Con una «Advertencia preliminar», de V-XVI pp.

LLAMAS FERNÁNDEZ, José Antonio, «José Francisco de Isla y Losada: un ribereño del Esla cortado al biés: 2.º Centenario de su muerte en Bolonia», *Instituto de Estudios Leoneses*, 321-323 (1981), pp. 15-25; continúa en 324-326, pp. 5-16.

–, *Padre Isla que estás en destierro*, Vidanes, Junta Vecinal, 2003.

LLAMAZARES, Julio, «En el centenario de la muerte del Padre Isla. Reivindicación de *Fray Gerundio*», *Nueva Estafeta*, 35 (1981), pp. 107-110.

LLANOS GÓMEZ, Rafael, «El Padre Isla, traductor de obras francesas», en *Lengua y cultura: estudios en torno a la traducción*, Madrid, Universidad Complutense, 1999, pp. 335-342.

LLORENTE, Juan Antonio, *Historia crítica de la Inquisición española*, Madrid, 1980.

LOPETEGUI, L., «Visión de la oratoria sagrada de dos destacados escritores del siglo XVIII: Mayáns y Siscar y Burriel», *Letras de Deusto*, 7 (1977), pp. 85-110.

LÓPEZ GUADALUPE, Miguel Luis, «Jesuitas bajo el estigma del exilio», *Chronica nova*, 29 (2002), pp. 447-480.

LUENGO MARTÍNEZ, José María, «El Padre Isla y la puerta del Parrote de La Coruña», *Instituto de Estudios Leoneses*, 224 (1973), pp. 3-4.

- M -

MARÍAS, Julián, «Isla y Moratín», en *Los Españoles. Obras completas*, t. VII, Madrid, Revista de Occidente, 1966, 3.ª ed., pp. 65-69.

MÁRQUEZ, Antonio, *Literatura e Inquisición en España. 1478-1834*, Madrid, Taurus, 1980.

MARQUINA, Matías, *Reparos de un penitente del P. Fray Matías Marquina, dirigidos al autor de la Historia de Fray Gerundio de Campazas (1758)*, BAE, t. XV, pp. 261-271 (la edición más asequible).

MARTÍNEZ ALBIACH, Antonio, «Ética socio-religiosa de la España del siglo XVIII», *Burgense Collectanea Scientifica*, 12 (1971), pp. 241-325.

–, *Religiosidad hispánica y sociedad borbónica*, Burgos, Facultad de Teología del Norte de España, 1969, VIII + 675 pp.

MARTÍNEZ BARBEITO, Carlos, «Doña María Francisca de Isla y su romance en gallego al cura de Fruime», *Cuadernos Hispanoamericanos*, 130 (1960), pp. 84-98.

- MARTÍNEZ DE LA ESCALERA, José, «Primeros escritos del Padre Isla (1721-31) y un catálogo de sus obras (1774)», *Miscelánea Comillas*, 39 (1981), pp. 149-181.
- , «Isla ante Feijoo», en *Homenaje a Sainz Rodríguez*, t. III, Madrid, FUE, 1986, pp. 471-486.
- , «La reflexión pedagógica: José Francisco de Isla y Rojo», en *Historia de la educación en España y América, Vol. 2 La educación en la España Moderna (siglos XVI-XVIII)*, Madrid, SM, 1993, pp. 321-332.
- , «El Padre Isla y su familia en Santiago», *Cuadernos de Estudios Gallegos*, 106 (1993-1994), pp. 167-186.
- (Edit.), José Francisco de Isla, *Crisis de los Predicadores y de los Sermones*, Madrid, Universidad Pontificia de Comillas, 1994.
- , «Una crisis de los predicadores y de los sermones por el padre Isla (1729)», en *Estudios Dieciochistas en homenaje al profesor J. M. Caso González*, Oviedo, Universidad de Oviedo, 1995, vol. II, pp. 65-74.
- MARTÍNEZ FERNÁNDEZ, José Enrique (ed.), José Francisco de Isla, *Fray Gerundio de Campazas, alias Zotes*, León, Everest, 1984.
- , «Efectos perlocutivos de la predicación en Fray Gerundio (variantes léxico-semánticas de la admiratio)», en José Enrique Martínez Fernández y Natalia Álvarez Méndez (coords.), *El mundo del Padre Isla*, León, Universidad de León, 2005, pp. 469-482.
- MARTÍNEZ FERNÁNDEZ, José Enrique e Isabel CANTÓN MAYO, «El Padre Isla: la educación y el humor en fray Gerundio de Campazas», *Revista de educación*, 332 (2003), pp. 265-274.
- MARTÍNEZ FERNÁNDEZ, José Enrique y Natalia ÁLVAREZ MÉNDEZ (coords.), *El mundo del Padre Isla*, León, Universidad de León, 2005.
- MARTÍNEZ GARCÍA, Francisco, «José Francisco de Isla», en *Historia de la literatura leonesa*, León, Everest, 1982, pp. 262-283.
- , I «El “Fray Gerundio” de Isla entre dos hitos de la oratoria sagrada española: la “Instrucción” de Terrones y la “Práctica” de Obregón», *Tierras de León*, 46 (1982), pp. 80-104.

- , II «El “Fray Gerundio” de Isla entre dos hitos de la oratoria sagrada española: la “Instrucción” de Terrones y la “Práctica” de Obregón», *Tierras de León*, 47 (1982), pp. 63-98.
- MARTÍNEZ GOMIS, Mario, «El Padre José Francisco de Isla en el contexto de la expulsión y exilio de la Compañía de Jesús», en José Enrique Martínez Fernández y Natalia Álvarez Méndez (coords.), *El mundo del Padre Isla*, León, Universidad de León, 2005, pp. 203-216.
- MAYÁNS Y SISCAR, Gregorio, *Oración en que se exhorta a seguir la verdadera idea de la elocuencia española*, Valencia, Antonio Bordázar, 1727.
- , *El Orador Christiano ideado en tres diálogos*, Valencia, Antonio Bordázar, 1733.
- MAYMÓ Y RIBES, José de, *Defensa del Barbadiño en obsequio de la verdad*, Madrid, Joaquín Ibarra, 1758, VIII + 141 pp.
- MENDOZA, Fernando de, «Un libro. Un autor. Unas fiestas. ¿Fray Gerundio en Vitoria?», en *Homenaje a D. Julio de Urquijo e Ybarra*, 1949, t. II, pp. 235-242.
- MERINO RUBIO, Waldo, «El León de *Fray Gerundio*», en *Conozca León y sus hombres*, León, Everest, 1986, pp. 125-48.
- MESTRE, Antonio, «La reforma de la predicación en el siglo XVIII (a propósito de un tratado de Bolifón)», *Anales Valentinus*, 2 (1975), pp. 277-296.
- , «Religión y cultura en el siglo XVIII español», en *Historia de la Iglesia en España* (dir. Ricardo García-Villoslada), t. IV, *La Iglesia en la España de los siglos XVII y XVIII* (dir. A. Mestre), Madrid, BAC, 1979, pp. 582-743.
- MIGUEL MARTÍNEZ, Emilio de, «Estructura funcional de los personajes en Fray Gerundio de Campazas», *Studia Philologica Salmanticensis*, 4 (1979), pp. 169-180.
- MINGOTE Y TARAZONA, Policarpo, *Varones ilustres de la provincia de León*, León, Nebrija, 1978.
- MONLAU, Pedro Felipe (ed.), José Francisco de Isla, *Obras escogidas. Con una noticia de su vida y escritos*, Madrid, La Publicidad, 1850; reimpr. en BAE, t. XV, Madrid, Ribadeneyra, 1850, XXXVII + 632 pp.
- MONTERO PADILLA, José, «El Padre Isla y su época», *Tierras de León*, 48 (1982), pp. 5-18.
- , «El Padre Isla en su epistolario», *Estudios segovianos*, 94 (1996), pp. 509-520).
- MORO VELASCO, Rodolfo, «El centenario del P. Isla», *Razón y Fe*, 5 (1902), pp. 462-472.

–, «Cartas familiares del R.P.J.F. de Isla, editadas por D. José M.^a Reyero. Noticia bibliográfica», *Razón y Fe*, 9 (1902).

MUNIQUE E IDIÁQUEZ, Javier de, *Los aldeanos críticos, o cartas críticas sobre lo que se verá, dadas a luz por don Roque de Cogollar, quien las dedica al príncipe de los peripatéticos don Aristóteles de Estagira*, Évora (I. fingido), 1758. Véase en BAE, t. XV, pp. 367-393.

- O -

OLAECHEA, Rafael, «Perfil psicológico del escritor J. F. de Isla (1703-81)», *Boletín del Centro de Estudios del s. XVIII*, 9 (1981), pp. 3-26; reimpresso en *El Padre Isla: su vida, su obra, su tiempo*, León, 1983, pp. 101-119.

O'NEILL, Charles y Joaquín M.^a Domínguez, *Diccionario histórico de la Compañía de Jesús: biográfico-temático*, Madrid, Universidad Pontificia de Comillas de Madrid, 2001, pp. 2076-2077.

- P -

PALACÍN, Gregorio B., «Modelos vivos de *Fray Gerundio de Campazas*», *Romance Notes*, 17 (1976), pp. 170-176.

PALMER, Joe L., *The Spanish Society as Seen in the Works of Padre Isla* (Tesis doctoral inédita), University of Colorado, 1969, 333 pp.

–, «Elements of Social Satire in Padre Isla's *Fray Gerundio de Campazas*», *Kentucky Romance Quarterly*, 18 (1971), pp. 195-205.

–, «*La Juventud triunfante* and the Origins of Padre Isla's Satire», *Hispania* (USA), 56 (1973), pp. 75-80.

–, «"Día grande de Navarra" and the evolution of Padre Isla's satire», *Language Quarterly*, XIII (1974-1975), pp. 2-6.

PENZOL, Pedro, «Un nuevo prólogo al "Fray Gerundio"», *Erudición ibero-ultramarina*, IV (1933), pp. 529-567.

PERANDONES CELADA, Pablo, «Pensamiento pedagógico y crítica educadora en los escritos de un leonés dieciochista: José Francisco de Isla y Rojo», en José Enrique

- Martínez Fernández y Natalia Álvarez Méndez (coords.), *El mundo del Padre Isla*, León, Universidad de León, 2005, pp. 65-81.
- PÉREZ DE CASTRO, José Luis, «Recuerdos y cartas de doña María Francisca de Isla en su solar de Asturias», *Cuadernos de Estudios Gallegos*, 15 (1960), pp. 239-247.
- PÉREZ GOYENA, Antonio, «Un falso origen del gerundianismo», *Razón y Fe*, 55 (1919), pp. 443-458.
- , «El P. José Francisco de Isla en la literatura navarra», *Príncipe Viana*, I (1940), pp. 137-141.
- PÉREZ PICÓN, Conrado, «El padre Isla, vascófilo. Un epistolario inédito», *Miscelánea Comillas*, 42 (1965), pp. 183-301; 43 (1966), pp. 342-505 (estudio y primera edición de 107 cartas islianas).
- , «León y el autor de *Fray Gerundio*», *Tierras de León* (León), 19 (1974), pp. 1-23.
- , «La vida íntima y casera del P. Isla en Villgarcía», *Studium Legionense*, 18 (1977), pp. 49-70
- , «El Padre Isla, un gran desconocido», *Razón y Fe*, 202 (1981), pp. 458-482.
- PÉREZ VILLANUEVA, J. y B. Escandell Bonet (eds.), *Historia de la Inquisición en España y América*, Madrid, 1984-1993, 2 vols.
- PINTA LLORENTE, Miguel de la, «El P. José Francisco de Isla en el Santo Oficio», *Humanismo. Inquisición*, t. I, Madrid, Estudios Agustonianos, 1979, pp. 33-56.
- POLT, John H. R., «The Ironic Narrator in the Novel Isla», *Studies in Eighteenth-Century Culture*, 9 (1979), pp. 371-385.
- POZUELO YVANCOS, José María, «La parodia como sátira: El Padre Isla», en José Enrique Martínez Fernández y Natalia Álvarez Méndez (coords.), *El mundo del Padre Isla*, León, Universidad de León, 2005, pp. 503-517.
- PRECEDO LAFUENTE, Manuel Jesús, «Citas bíblicas en los sermones de Fray Gerundio de Campazas», *Compostellanum*, XXXIII (1988), pp. 247-280.

- R -

- RAETZ, Anneliese, *José Francisco de Isla. Der Mensch, der Reformier, der Kritiker*, Colonia, 1970 (tesis doctoral, Univ. de Colonia), 261 pp.
- RAMÍREZ LUENGO, José Luis, «Tradición y dialectalismo en la creación del tipo cómico: el caso del “Fray Gerundio de Campazas” del Padre Isla, en *400 años de la lengua*

- del Quijote: estudios de historiografía e historia de la lengua española*, Sevilla, Universidad de Sevilla, 2007, pp. 523-532.
- REPRESA, Amando, «Isla, la Tierra de Campos y otros contornos», en *El Padre Isla: su vida, su obra, su tiempo*, León, CSIC, 1983, pp. 123-34.
- REYERO, José María (Edit.), *Cartas familiares del P. José Francisco de Isla*, León, 1903.
- RICO ALDAVE, Hipólito, «El padre José Francisco de Isla y la opinión pública navarra», *Huarte de San Juan. Geografía e Historia*, 12 (2005), pp. 179-214.
- RÍO, Ángel del, *Historia de la literatura española. II. Desde 1700 hasta nuestros días*, Nueva York, 1963.
- RIVAS ANDRÉS, Victoriano, «Puntualizaciones en la biografía del Padre Isla», *Tierras de León*, 52 (1983), pp. 107-111
- RIVERA MANESCAU, S., «Don Francisco Lobón de Salazar», *Anales de la Universidad de Valladolid*, 1 (1928), pp. 15-21.
- RIVERA VÁZQUEZ, *Galicia y los jesuitas. Sus colegios y enseñanzas en los siglos XVI al XVIII*, La Coruña, 1989, pp. 633-646.
- RODRIGUEZ ÁLVAREZ, Ramón, «Tres manuscritos del Padre Isla», *Boletín del Centro de Estudios del Siglo XVIII*, 9 (1981), pp. 161-204.
- RODRÍGUEZ DE ARELLANO, Joseph Xavier, *Doctrina de los expulsos extinguida*, Madrid, 1768.
- RODRÍGUEZ CEPEDA, Enrique, «Sobre *El Quijote* en la novela del siglo XVIII español», *Ínsula*, 546 (1992), pp. 19-20.
- , (ed.), José Francisco de Isla, *Historia del famoso predicador fray Gerundio de Campazas, alias Zotes*, Madrid, Cátedra, 1995, 2 vols.
- RODRÍGUEZ MÉNDEZ, José María, «Fray Gerundio, o la inteligencia camelista», en *Ensayo sobre la «inteligencia» española*, Barcelona, Ediciones Península, 1972, pp. 57-95.
- RODRÍGUEZ PAZOS, Manuel, «El Padre Isla y Fray Gerundio. ¿Décimas y endechas de un versificador franciscano?», *Liceo Franciscano* (Santiago de Compostela), 38 (1985), pp. 167-200.
- RODRÍGUEZ SALCEDO, Severino, «Un testafarro del P. Isla en la publicación de Fray Gerundio: incidencias palentinas», *Burgense*, 20 (1959), pp. 195-228.
- ROGERIO SÁNCHEZ, José, «Maestros olvidados. El Padre Isla», *Revista Nacional de Educación* (Madrid), 2.^a época, 6166 (1946), pp. 9-37.

ROISIN, Claudine, *La peinture de la société dans le «Fray Gerundio» du P. Isla* (Memoria para el Diploma de Estudios Superiores), París, Universidad de La Sorbona, 1967, 115 pp. (inédita).

ROLLÁN ORTIZ, Jaime Federico, «José Francisco de Isla y los antiguos Campos Góticos», *Tierras de León*, 43 (1981), pp. 37-68.

- S -

SAINT CLAIR SEGURADO, Eva María, «El Padre Isla y la cuestión de los ritos chinos y malabares», en José Enrique Martínez Fernández y Natalia Álvarez Méndez (coords.), *El mundo del Padre Isla*, León, Universidad de León, 2005, pp. 271-283.

SÁNCHEZ CANTÓN, Javier, «La celda del P. Isla en el colegio de la Compañía de Pontevedra», *El museo de Pontevedra*, XXV (1971), pp. 168-175.

SÁNCHEZ, Pedro Antonio, *Discurso sobre la elocuencia sagrada en España*, Madrid, 1778.

SARRAILH, Jean, *La España Ilustrada de la segunda mitad del siglo XVIII*, FCE, Madrid, 1974, pp. 614-617 y 640-642.

SAUGNIEUX, Joël, *Les jansénistes et le renouveau de la prédication dans l'Espagne du XVIII siècle*, Lyon, Imprenta de la Universidad de Lyon, 1976, X+ 449 pp.

–, «Magisterio y predicación en el siglo XVIII: el afán renovador de los jansenistas y sus límites», en *II Simposio sobre el Padre Feijoo y su siglo*, Oviedo, Cátedra Feijoo, 1983, t. II, pp. 283-292.

SEBAOUN, C., *Comique et satire dans le «Fray Gerundio» du pere Isla* (Memoria para el Diploma de Estudios Superiores), París, Universidad de La Sorbona, 1967, 59 pp. (inédita)

SEBOLD, Russell P., *José Francisco de Isla, Jesuit satirist of pulpeters in Eighteenth-Century Spain* (tesis doctoral inédita), Princeton, Princeton University, 1953, 240 pp.

–, «Naturalistic Tendencies and the Descent of the Hero in Isla's *Fray Gerundio*», *Hispania* (USA), 41 (1958), pp. 308-314.

– (Ed.), José Francisco de Isla, *Fray Gerundio de Campazas*, Madrid, Espasa-Calpe, 1960-1964, 4 vols (Introducciones en t. I, XCIII pp., y en t. III, XVIII pp.); reimpresión en 1969-1973.

- , «Fray Gerundio de Campazas; temas, técnicas, ideas», en *Historia y Crítica de la Literatura Española. IV Ilustración y Neoclasicismo*, Barcelona, Crítica, 1983, pp. 311-319.
- SEMPERE Y GUARINOS, Juan, *Ensayo de una biblioteca española de los mejores escritores del reynado de Carlos III*, Madrid, 1786.
- SENÍS FERNÁNDEZ, Juan, «El papel del narrador en Fray Gerundio de Campazas», en José Enrique Martínez Fernández y Natalia Álvarez Méndez (coords.), *El mundo del Padre Isla*, León, Universidad de León, 2005, pp. 535-542.
- SEROR RUIZ, Carlos, «El Padre Isla en su ínsula», *Quimera*, Barcelona, 64 (1987), pp. 66-69.
- SARRAILH, Jean, *La España Ilustrada de la segunda mitad del siglo XVIII*, FCE, Madrid, 1974, pp. 614-617 y 640-642.
- SOMMERVOGEL, Charles (Dir.) «José Francisco de Isla», en *Bibliothèque de la Compagnie de Jésus. Nouvelle édition*, t. IV, Bruselas, Oscar Schepens; París, Alphonso Ricard, 1893, cols. 655a-86b.
- SORET, Ignacio, *Historia del famoso predicador Fray Gerundio de Campazas, alias Zotes: adaptación teatral de la obra de José Francisco de la Isla*, Madrid, Irreverentes, 2003.
- SORIA, Mario, «Puntos regalistas del Padre Isla», *Anales de la Fundación Elías Tejada*, 1 (1995), pp. 37-48.
- SORIA ORTEGA, Antonio, *El Maestro Fray Manuel de Guerra y Ribera y la oratoria sagrada de su tiempo*, Granada, Universidad de Granada, 1950. Anejos del *Boletín de la Universidad de Granada*, n.º 3.
- SORIANO PÉREZ-VILLAMIL, M. Enriqueta, *España vista por los historiógrafos y viajeros italianos (1750-1799)*, Madrid, 1980, pp. 173-179.
- SOTO VALCARCE, Antonino, Autor de dos cartas en las que traza una semblanza del P. Isla y que fueron publicadas, junto con un elogio en italiano, en *Journal zur Kunstgeschichte und zur allgemeinen Litteratur*, XI (1783), pp. 231-288.

- T -

- TELLECHEA, J. Ignacio, «El P. José Francisco de Isla», *Salmanticensis*, 20 (1973), pp. 85-97.

TOBAJAS, Marcelino, «"Fray Gerundio" y la libertad de imprenta», *Revista de Ciencias de la Información*, 6 (1989), pp. 323-335.

TOLRÁ, Juan José, *Compendio histórico de la vida, carácter moral y literario del célebre P. Joseph Francisco de Isla con la noticia analítica de todos sus escritos. Compilado por D. Joseph Ignacio de Salas, presbítero. Dado a luz Doña María Francisca de Isla y Losada, hermana del mismo P. Isla. y lo dedica al público*, Madrid, Viuda de Ibarra, 1803, XI + 348 pp.

- U -

USABEL, Gaizca de, «El P. Isla, el conde de Peñafloria y los ilustrados de Azcoitia», en José Enrique Martínez Fernández y Natalia Álvarez Méndez (coords.), *El mundo del Padre Isla*, León, Universidad de León, 2005, pp. 299-312.

- V -

VERGARA, Eusebio Marcelino de, *El verdadero poeta soñador: contra el supuesto sueño atribuido incautamente al celebrado Padre Isla, que en desagravio de los dos publica D. Francisco Xavier Cavazza, primo materno del autor, quien le dedica al público de Madrid*, Madrid, Viuda de Ibarra, 1786-1787.

- Y -

YNDURÁIN, Francisco, «Fray Gerundio, dos siglos después», en *De lector a lector*, Madrid, Escelicer, 1958, pp. 47-50.

- Z -

ZAVALA, Iris M., «Isla, la parodia sacra y la cultura de la risa», en *La secularización de la cultura española en el Siglo de las Luces*, Wiesbaden, Harrassowitz, 1992, pp. 287-299.